



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



د کتاب شمېره : ۵۵

دوالدينو عزت او دخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل
Ketabton.com

ليکوال : ابراهيم بن عبد الله موسى الحازمي

ژباړه ، ترتيب او زياتونه : محمد بشيرمدني

۱۴۴۷ هـ ق



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



د دوالدينو عزت او د خپلوانو سره ښې اړيکې ساتل

تاليف: ابراهيم بن عبدالله موسى الحازمي (الله يې وښيي او لارې دې يې سمې کړي)
لومړی چاپ



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره بڼې اړيکې ساتل



د چاپ حقونه خوندي دي

لومړی چاپ

د دې کتاب د چاپ اجازه د عمومي مطبوعاتو رياست څخه ورکړل شوې

د نمبر ۲۹۹۷/م او نېټه ۱۴۱۰/۵/۵ هـ مطابق

توزيع: د الجريسي مؤسسه

رياض: تليفون ۴۰۲۲۵۶۴

جده: تليفون ۶۸۲۶۱۰۵

دمام: تليفون ۸۲۷۱۸۱۱

قصيم: تليفون ۳۶۴۴۳۶۶

أبها: تليفون ۲۲۲۰۷۵۸

المدينه المنوره: تليفون ۸۳۸۰۵۲۹

چاپ: د الدرعيه چاپخونه

تليفون: ۴۴۸۱۹۶۲ - ۴۰۳۵۲۶۵

د چاپ نمبر: ۱۱۸

دژباړونکي مقدمه..... ۱



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



- دليکوال سريزه..... ۳
- لومړی برخه : د والدينو سره د نېکې او د خپلوانو د اړيکو تعريف :..... ۷
- لومړی باب : لومړی فصل – د والدينو د نيکې په اړه قرآني آيتونه :..... ۸
- دوهم فصل : د رسول الله ﷺ احاديث د والدينو د نېکې په اړه :..... ۱۲
- د والدينو د حق په اړه احاديث :..... ۱۴
- د والدينو حق او دهغوی اطاعت :..... ۱۵
- لنډه معنی او مفهوم :..... ۱۶
- دريم فصل: د والدينو اطاعت د لويو گناهونو كفاره ده :..... ۲۲
- د والدينو سره نېکې د سختيو دله منځه تللو سبب ده :..... ۲۳
- د والدينو نېکې د انسان عمر زياتوي او د زړه او ضمير سکون وربخښي. -..... ۲۶
- څلورم فصل : د مشرکو والدينو سره اړيکه :..... ۲۸
- د مشرک سره نېک چلند:..... ۲۹
- پنځم فصل : د والدينو د نافرمانی حرمت :..... ۳۱
- شپږم فصل : د مور او پلار د دوستانو او خپلوانو سره نېکې کول :..... ۳۸
- د والدينو د وفات وروسته د نيکې لارې:..... ۴۰
- دوهمه برخه : د صله رحمې (دخپلوي د اړيکو ساتلو) ثواب :..... ۴۳
- د علماوو ځواب د رزق د پراخوالي او د عمر د زياتوالي په اړه :..... ۴۶
- دوهم فصل: د صله رحمې حکم :..... ۵۲
- د هغو خپلوانو بيان چې صله رحمې ورسره واجب ده :..... ۵۳
- دريم فصل : لږ څه چې د صله رحم لپاره کافی دي :..... ۵۵
- څلورم فصل: د خپلوی پرېکول له سترو گناهونو څخه دي :..... ۵۹
- پنځم فصل: ريښتيني صله رحمې د بدلې په مقابل کې نه ده :..... ۶۱



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبي اړيکې ساتل



٦٤ دليکوال خاتمه

٦٦ دژباړونکي خاتمه

٦٨ فهرس المصادر والمراجع



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



دژباړونکي مقدمه

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد ﷺ،
وعلى آله وصحبه أجمعين.

اما بعد:

-اسلام د رحمت، محبت، وفادارۍ او ټولنيز پيوستون دين دى. د اسلام سپېڅلي شريعت د
انسان د ژوند هر اړخ ته پاملرنه كړې او هغه اصول يې بيان كړي دي چې د فرد، كورنۍ او
ټولنې د سمون او نېكمرغۍ سبب گرځي. له همدې مهمو اصولو څخه د مور او پلار سره نېكي،
د هغوى احترام، اطاعت او خدمت، او همدارنگه د خپلوى اړيكو ساتل او پالل دي.

-الله تعالى د قرآن كريم په گڼو آيتونو كې د خپل عبادت تر څنگ د والدينو سره د نېكي حكم
كړى او د هغوى حق يې دومره لوړ بيان كړى چې د توحيد له حق وروسته يې د والدينو حق
ياد كړى دى. همدارنگه رسول الله ﷺ په خپلو مباركو احاديثو كې د والدينو د مقام، د هغوى
د خدمت، اطاعت او دعاگانو فضيلت بيان كړى او د هغوى نافرمانى يې له سترو گناهونو
څخه گڼلې ده.

-له بلې خوا، اسلام د صله رحم يا د خپلوى اړيكو ساتلو ته ځانگړې ارزښت ور كړى دى. د
خپلوانو سره اړيکې ساتل د رزق د پراخوالي، د عمر د برکت، د الهي رحمت د نزول او د ټولنيز
يووالي سبب گرځي. برعكس، د خپلوى اړيكو پرېكول د الله تعالى د غضب، لعنت او د دنيا
او آخرت د زيانونو لامل بلل شوي دي.

-د اوسني عصر له سترو ستونزو څخه يوه دا ده چې د مادي ژوند، شخصي بوختياوو،
اقتصادي سياليو او ټولنيزو بدلونونو له امله د والدينو حقونه تر پښو لاندې كېږي او د
خپلوى اړيکې ورځ تر بلې كمزورې كېږي. ډېر داسې كسان ليدل كېږي چې له خپلو والدينو
څخه لرې شوي، د هغوى خدمت ته ارزښت نه وركوي، يا له خپلو خپلوانو سره كلونه
كلونه اړيکه نه ساتي. دا حالت نه يوازې د كورنيو د كمزورۍ سبب گرځي، بلكې د ټولنې پر
اخلاقي او معنوي جوړښت هم منفي اغېزې پرېباسي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-د همدې اړتيا له مخې په دې کتاب کې د والدينو د نېکې او صله رحمې موضوع د قرآن کریم د آيتونو، د رسول الله ﷺ د احاديثو، د سلفو صالحينو د اقوالو او د علماوو د څرگندونو په رڼا کې راټوله او تشریح شوې ده. د کتاب په لومړۍ برخه کې د والدينو د حقونو، د هغوی د اطاعت، د والدينو د نېکې فضيلت، د مشرکو والدينو سره د چلند او د هغوی د نافرمانۍ د حرمت موضوعات بيان شوي دي. په دوهمه برخه کې د صله رحمې فضيلت، حکم، حدود، د خپلوۍ اړيکو د ساتلو طريقې، او د قطيعة الرحم د خطرونو په اړه بحث شوی دی.

-هيله ده چې دا مختصر اثر به د مسلمانانو لپاره د يادونې، اصلاح او عمل وسيله وگرځي، د والدينو د حقونو د ادا کولو او د خپلوۍ اړيکو د ساتلو احساس به پياوړی کړي، او زموږ په کورنيو او ټولنه کې به د محبت، ورورولۍ او يووالي فضا نوره هم ټينگه شي.

-له الله تعالى ته دعا کوم چې دا هڅه قبوله کړي، د اخلاص سبب يې وگرځوي او ټولو لوستونکو ته د عمل کولو توفيق ورکړي.

وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب.

په درنښت

محمد بشير مدني



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



دليکوال سرريزه

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونستهديه . ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا . من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله و على آله وأصحابه أجمعين .

-والدين د انسان د دنيايي ژوند د موجوديت اصل دي ، د الله تعالى څخه وروسته . که والدين نه وای ، انسان به هېڅکله موجود شوی نه وای . نو هر څوک چې پدې حقيقت پوه دی ، نو پرې لازم دي چې دوالدينو ته حقونه وپيژني او خدمت يې ترسره کړي

- " زموږ ستر او بنکلی دين اسلام ، والدينو ته ځانگړی درناوی او لوړ مقام ورکوي او د هغوی حقونه ډېر مهم گڼي ."

-الله تعالى د والدينو اطاعت د خپل اطاعت سره تړلی دی ، لکه څنگه چې فرمايي:

﴿وقضى ربك ألا تعبدوا إلا إياه وبالوالدين إحساناً﴾^۱

-الله تعالى امر کړی چې والدينو سره نېکي وکړو او د هغوی د امر خلاف عمل ونه کړو ، پرته له هغه څه چې د الله او د هغه د رسول د اطاعت مخالفت وي . ځکه چې په داسې حالت کې د مخلوق اطاعت گناه ده .

-د پيغمبر صلی الله عليه وسلم څخه ډېر حديثونه راغلي دي چې د والدينو د حقونو د پوره کولو امر کوي ، او په دې کې د هغه چا لپاره چې د خپلو والدينو امر نه مني ، سخت وعيد او ستره گواښ شامل دی .

يقول النبي ﷺ:

«مَنْ أَدْرَكَ وَالِدَيْهِ أَوْ أَحَدَهُمَا ثُمَّ دَخَلَ النَّارَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأَبْعَدَهُ اللَّهُ وَاسْحَقَهُ»
-ژباړه: پيغمبر ﷺ فرمايي: څوک چې خپل مور او پلار يا يو له دوی څخه ژوندي ومومي او وروسته جهنم ته داخل شي ، الله تعالى دخپل رحمت څخه ډېر لرې کړ او يوازې يې پرېښود» .

^۱ - سورة الإسراء: ۲۳

^۲ - أخرجه أحمد في المسند ۴/۳۴۴ و ۵/۲۹ ، ورواه أبو داود الطيالسي في مسنده (۱۳۲۱) ، وهو حديث حسن .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-په دې زمانه کې چې شر ډېر شوی، او ښکې کمې شوې، خلک ډېره مينه يوازې د مادې او دنياوي شيانو سره لري او د رب سبحانه د لارې څخه لرې شوي دي، مور ډېر وختونه د خپلو والدينو سره يې داوډونو د ناوړو چلند خبرونه اورو او گورو. ځينې يې والدين يې عزته کوي، او دامر څخه يې سرغړونه کوي او حتی ځينې يې والدينو ته فزيکي تاوان رسوي، يا حتی ځينې يې وژني — الله دې مور وساتي.

-لکه څنگه چې څو ورځې مخکې د جدې پلې ښار کې يوه پېښه وشوه، "ځينې ځوانان چې د ديني لارښوونو او ارزښتونو څخه لرې شوي وو، خپل پلار يې په ډزو ووژاوه او جسد يې له خلکو پټ ځای ته يووړ. د هغه ورور بيا د خپل پلار د مخالفت له امله له خپلې معشوقې سره واده وکړ. دا پېښه څرگندوي چې زموږ اخلاق او ارزښتونه څومره تېټ شوي دي".

-په بله پېښه کې، يو ځوان خپل پلار د سړک پر اوږدو کې يوې ژورې کنډې ته واچاوه او اور يې پرې بل کړ — او بس، مور وايو: «لا حول ولا قوة الا بالله، انا لله وانا اليه راجعون.»

-دا هغه زمانه ده چې خلک سپورمۍ ته سفر کوي، ساينس او ټکنالوژۍ پرمختگ کوي، خو د انساني ارزښتونو او والدينو د حقونو په ساتنه کې بې حده کمزوري شوي دي.

-کله چې انسان د وحشت او دښمنۍ دې حد ته رسېږي، نو بې شکه لومړی او وروستی سبب يې د مور او پلار د حقونو نه پېژندل دي. او که چېرې د احقونو پېژني، خو عمل پرې نه کوي، بيا څه گټه لري؟

-همدارنگه، هغه انسان چې خپل رب، خالق او رازق ذات نه پېژني، څنگه به خپل والدين وپېژني او د هغوی حقونه به ورکړي؟

-ځينې خلک بيا خپل والدين په رواني روغتونونو کې اچوي او حتی په کال کې يې يو ځل هم نه ويښي. ځينې بيا خپل خپلوان او رښتيني اړيکې پرېږدي او علاقه ورسره پرې کوي. بې شکه

^۲ - (نشرت ذلك جريدة عكاظ الصادرة في شهر صفر من عام ۱۴۱۰)



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



- هر څوک چې دا کارونه کوي، لويه گناه کوي او بايد سمدلاسه توبه وکړي او د الله جل جلاله څخه بخښنه وغواړي، ځکه الله د ټولو گناهونو بښونکی دی.

- که نه، نو عواقب يې خورا سخت او شديد دي، ځکه د والدينو نافرمانی په دنيايي ژوند کې عذاب راوړي او په اخرت کې به هم د سوزوونکي عذاب سره مخ شي.

- دا ليکنه ما د الله جل جلاله د سپيڅلي کتاب قران کریم او د پيغمبر ﷺ د صحيحو احاديثو څخه راټول کړی دی، پدې هيله چې خلک د والدينو د حقونو په ادا کولو، د خپلوانو د نیکو اړيکو ساتلوته راوگرځي، او همدارنگه کيدای شي دا د توپې کوونکو لپاره د توپې سبب او د غافل د وينيدو لامل شي .

- دا اثر د والدينو د حقونو او د خپلوانو د اړيکو د ساتنې لپاره ليکل شوی، تر څو په کورنۍ، دوستانو او خپلوانو کې مينه او محبت پاتې شي. ما دې اثر ته «د والدينو سره نېکي او د خپلوانو سره نېکي ساتلو» نوم ورکړی دی.

- دا اثر دوه برخې لري:

- سريزه: په دې کې د کتاب د ليکلو هدف او ضرورت بيان شوی .
- تعريفونه: د والدينو د حقونو او د خپلوانو د اړيکو تشریح .

لومړۍ برخه: د والدينو سره نېکي :

- دا برخه شپږ فصلونه لري:

۱. هغه آيتونه چې د والدينو د نېکي په اړه راغلي دي .
۲. هغه احاديث چې د والدينو د نېکي په اړه راغلي دي .
۳. د والدينو سره نېکي د لويو گناهونو كفاره ده .
۴. د مشرک پلار يا مور سره نېکي كول .
۵. د والدينو نافرمانی حرامه ده .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



٦. د پلار او مور دوستانو سره ښې کول .

دوهمه برخه: د خپلوانو سره اړيکې (صلة الرحم)

-دا برخه پنځه فصلونه لري:

١. د خپلوانو سره د اړيکو ساتلو ثواب .

٢. د خپلوانو سره د اړيکو ساتلو حکم .

٣. لږ تر لږه هغه څه چې د خپلوانو اړيکې ساتلو لپاره کافي وي "

٤. د خپلوانو سره د اړيکو پرېکولو گناه لويه ده .

٥. اړيکه ساتونکې، بايد د مقابل کس سره برابره وي، خو عمل ارزښت لري .^٤

-مور له الله سبحانه وتعالى غوښتنه کوو چې مور ته د قرآن کریم پوهه او د نبی ﷺ د سنتو عمل کولو توفيق راکړي، ترڅو د والدينو حق ادا کړو، زموږ عمل خالص د الله د رضا لپاره وي، او مور ته هدايت او سمه لار وښيي .

إبراهيم بن عبد الله موسى الحازمي

الرياض

^٤ - مقتبس من كلام الإمام الشافعي رحمه الله كما في رسالته ص: ١٩-٢٠ تحقيق أحمد شاکر .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-لومړی برخه : د والدينو سره د نېکې او د خپلوانو د اړيکو تعريف :

-ابن منظور په «لسان العرب» کې ليکلي:

- نېکې (بر): رېښتينولي او اطاعت دی. څوک چې نېک وي صداقت وکړي او په ژمنه وفادار وي.
 - چې د خپلو خپلوانو سره نېکې کوي، که د هغوی سره اړيکه وساتي او درناوی يې وکړي، هغه هم نېک دی.
 - وايي: «فلان خپل رب ته نېک دی» يعنې اطاعت يې کوي. او څوک چې د خپلوانو سره نېکې کوي، هغه د نېکو خلکو څخه گڼل کېږي.
 - ابن عمر روايت کوي: الله هغوی ته «ابرار» نوم ورکړ ځکه چې هغوی د والدينو او ماشومانو سره نېکې کوي.
 - نېکې د نافرمانۍ ضد دی، نافرمانې هغه ده چې د والدينو حق ضايع کړي او بد چلند ورسره وکړي.
 - رحم (رحم): د بڼځې رحم دی، چې د ماشوم د ودې ځای دی. جمع يې «ارحام» دی. رحم د خپلوانو د اړيکو او هغوی ته د نسبت سبب دی.
 - د الجوهري په وينا: رحم يعنې قرابت.
 - ابن الأثير وايي: «ذوي الرحم» يعنې خپلوان، هغه کسان چې له تاسو سره نسب لري.
 - الأزهري وايي: رحم يعنې هغه قرابت چې د والدينو د نسل سره تړاو لري.
- صلة الرحم (د خپلوانو سره اړيکه ساتل) يعنې له خپلوانو او د واده شوو خپلوانو سره نېکې کول، ورسره مهرباني او نرمي ښودل، د هغوی اړتياوې پوره کول او د هغوی هوساينه ساتل دي."



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



لومړی باب : لومړی فصل – د والدينو د نېکې په اړه قرآني آيتونه :

-الله تعالی فرمايي: **وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا** ^٥

ژباړه: «مور انسان ته امر کړی چې له خپلو والدينو سره نېکې وکړي».

-په دې آيت کې الله تعالی خپلو بندگانو ته د والدينو د نېکې لارښوونه کړې، ځکه چې والدين د انسان په دې نړۍ کې د وجود سبب دي او هغوی د لوړ احترام او نېکې کولو وړ دي . پلارد مصارفو او ملاتړ له لارې حق لري، او مور د شفقت او مینې له لارې.

-الله تعالی د يحيى بن زکريا (عليه السلام) ستاينه کړې او فرمايي: **وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ** ^٦

ژباړه: «او له خپلو والدينو سره يې نېکې وکړه».

-هغه نه يوازې دخپلو والدينو نافرمانی نه کوله او نه يې هغوی ته زیان رسولو، بلکه د خبرو او عمل په وسيله يې له هغوی سره نېکې کوله.

-الله تعالی د عيسى عليه السلام په اړه هم فرمايي: **وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ** ^٧

ژباړه: «او له خپلې مور سره نېکې وکړه».

-عيسى عليه السلام خپلې مور ته تر ټولو زيات درناوی وکړ، او دهغې لپاره يې هغه څه ترسره کړل چې د هغې د عزت او فضيلت لپاره اړين وو.

-د مور د موروالي حق د دې له امله ډېر مهم دی، چې مور د انسان د زيرون او روزنې حق لري. نو مور بايد د الله تعالی د پيغمبرانو او رسولانو د نمونې پيروي وکړو.

-الله تعالی فرمايي:

«وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا * وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ

^٥ - سورة العنكبوت: ٨

^٦ - سورة مريم: ١٤

^٧ - سورة مريم: ٣٢ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلأَوَّابِينَ غَفُورًا^٨

ژباړه:

«ستا رب پرېکړه کړې چې یوازې دهغه عبادت وکړئ او له خپلو والدینو سره نېکي وکړئ. که چېرې یو له دوی څخه یا دواړه ستاسو په څېر مشران شي، نو ورته حتی "اف" هم مه وایاست، او مه غوسه کېږئ، بلکې له هغوی سره په درناوي او مهرباني خبرې وکړئ. د عاجزی وزوننه د رحمت له مخې پرې ښکته کړئ او وواياست: "پروردگاره! پردوی لکه څنگه چې زه یې د کوچنیوالي په وخت کې روزلي يم، رحم وکړه." ستاسو رب د زړه په حالاتو ډېر پوه دی. که تاسو نېک عمل وکړئ، الله د توبې کوونکو لپاره ډېر ښونکی دی.»

دا یو ستر آسماني پیغام دی چې ټولو انسانانو ته د الله تعالی عبادت ته بلنه ورکوي، ځکه هغه یوازینی مستحق دی، خالق، مربي (روزونکي) او د هر کار مدیریت کونکی دی چې له کمال او عظمت ډک دی.

الله تعالی بیا والدینو ته د نېکې امر کوي، لکه څنگه چې په بل آیت کې فرمائي: اَشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِتِيَ الْمَصِيرُ^٩

ژباړه:

«زما او دخپلو والدینو شکر ادا کړه، یوازې ماته ستاسو راتگ دی.»

الله تعالی څرگندوي چې والدین ځانگړې پاملرنې او احترام ته اړتیا لري، په ځانگړي توگه د هغوی د عمر په لوړېدو سره. په دې وخت کې زموږ لویه دنده داده چې هغوی ته هیڅ ډول زیان ونه رسوو، نه په عمل او نه په خبره. حتی د "اف" ویل هم د نارضايتی او سرکښی ښه ده، نو موږ باید هغوی ته رضا او قبول وښیو.

الله تعالی فرمائي: وَلَا تَنْهَرُهُمَا

^٨ - سورة الإسراء: ٢٥-٢٣

^٩ - سورة لقمان: ١٤



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-يعنې هغوی ته غوسه مه ښکاره کوه، په لور غږ خبرې مه کوه او مه ورسره سخت چلند کوه، ځکه دا کار يوازې د هغو کسانو ځانگړتيا ده چې ادب او روزنه يې له لاسه ورکړې وي. (بې ادبه او بې تربې وي) .

-مسلمان بايد له خپلو والدينو سره په نرمۍ، درناوي او مهربانۍ خبرې وکړي. له هغوی سره بايد د عاجزۍ، تواضع او مينې په حد کې چلند وکړي، او د هغوی لپاره دعا وکړي: «رَبِّ اَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا»

-يعنې: «پروردگاره! په دوی هماغه شان رحم وکړه چې په ما يې په کوچنيوالي کې رحم کړی و.»
الله تعالی فرمايي:

«وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ»
ژباړه: «الله تعالی عبادت وکړئ او هيڅ شی له هغه سره شریک مه نیسئ، له خپلو والدينو سره نېکي وکړئ، له خپلوانو، یتيمانو، محتاجانو، نږدې او لرې گاونډيانو، د ملگري او مسافر او د خپل لاس لاندې کسانو سره نېکي وکړئ.»

-الله تعالی بيا فرمايي: وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهِنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ»^{۱۱}

ژباړه: «مور انسان ته سپارښتنه وکړه چې له خپلو والدينو سره نېکي وکړي. مور يې په کمزورتيا باندې بارداره کړه او د ماشوم پر روزنه يې دوه کاله زيار وگاله. نوزما او خپلو والدينو شکر ادا کړه.»

-په دې آيت کې الله تعالی انسان ته لارښوونه کړې چې د والدينو حق ادا کړي، په نرمۍ او مهربانۍ ورسره خبرې وکړي، نېکي وکړي، درناوی او احترام يې وساتي او هيڅ ډول زيان ور ونه

۱۰ -سورة النساء: ۳۶

۱۱ - سورة لقمان: ۱۴



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



رسوي. الله تعالى مور ته خبرداري راکوي چې که دوالدينو سره نېکي وکړو، لوی ثواب او جزا به ترلاسه کړو، خو که نافرمانې وکړو، سخت عذاب سره به مخ شو.

-الله تعالى بيا په ځانگړې ډول د مور حق بيانوي: حَمَلْتَهُ أُمُّهُ وَهِنًا عَلَيَّ وَهِنٍ»

-يعنې مور د ماشوم د ودې په هر پړاو کې له سختې او تکليف څخه تېرېږي — له نطفې څخه تر زيرون پورې، د ضعف، ناروغۍ او د بدن د بدلون دردونه، او د زيرون شديد تکليف.

- د دې ټولو سختيو وروسته مور بايد دوالدينو اطاعت او نېکي وکړو، او د هغوی په بشپړ ډول عزت او درناوی وکړو، نو دا زموږ د انسانيت او عقلي سلیمیت نېنه ده.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



دوهم فصل : د رسول الله ﷺ احاديث د والدينو د نېکې په اړه :

۱. د ابو هريره رضي الله عنه روايت: يو سړي رسول الله ﷺ ته راغی او وېې پوښتل:

«يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟»

-يعني : «ای د الله رسوله ! د چا سره زما د نېکې او ښه چلند لومړی حق دی؟»

رسول الله ﷺ درې ځله وويل: «أُمُّكَ» (ستاسې مور). بيا يې وويل: «أَبُوكَ» (ستاسې پلار).

۱۲

-په بل روايت کې راغلي: أمك ثم أمك ثم أبوك»

-يعني : مور ته درې ځله لومړيتوب ورکړل شوی، پلار ته يو ځل.

۲. د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه روايتدی چې : هغه وپوښتل: «يا نبي الله! کوم عمل

د الله تعالی لپاره ډېر محبوب دی؟»

-رسول ﷺ وفرمايل: «الصلاة على وقتها» (لنوخ پر وخت ادا کول).

بيا يې پوښتل: بيا کوم عمل ؟

رسول الله صلى الله عليه وسلم وفرمايل: «بر الوالدين» د والدينو سره نېکيکول.

بيا يې ترې پوښتنه وکړه: بيا کوم عمل ؟

-رسول الله صلى الله عليه وسلم وفرمايل: «الجهاد في سبيل الله.»

-دالله جل جلاله په لار کې جهاد کول دي. ۱۳

-د مور د حق ځانگړتيا :

-پيغمبر ﷺ مور ته درې ځله لومړيتوب ورکړ، پلار ته يې يو ځل. علت يې دا دی چې مور د

لاندي ستونزو سره مخ وي:

۱. د حمل سختی.

۲. د زيرون تکليف.

۱۲ - رواه البخاري في صحيحه، ج ۱۰/۴۰۱: ورواه مسلم: ۴/۱۹۷۴، رقم ۲۵۴۸

۱۳ - رواه البخاري ۱۰/۴۰۰: مسلم ۱/۸۹، رقم ۸۵



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



۳. ماشوم ته د شيدو ورکولو ستونزه.

پس مور د انسان په ژوند کې ځانگړی حق لري، او په نېکې کې هم لومړيتوب لري.

۳. نورو احاديثو ته اشاره:

-هېز بن حکيم روايت کوي چې ما رسول ﷺ ته وويل : يارسول الله من أبر؟ قال: أمك، ثم أمك، ثم أمك، ثم أبوك، ثم الأقرب فالأقرباً»

«ژباړه : -هېز بن حکيم روايت کوي چې ما رسول ﷺ ته وويل : يارسول الله څوک ډېر نېک دی؟ وپې ويل: ستا مور، بيا ستا مور، بيا ستا مور، بيا ستا پلار، بيا نږدې خپلوان په ترتيب سره».

دا د رسول الله ﷺ له احاديثو څخه دی چې د والدينو، په ځانگړې توگه د مور د حق لوړوالی څرگندوي.

- مقدم بن معد يکرب روايت کوي چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

إن الله يوصيكم بأمهاتكم ثم يوصيكم بأبائكم ثم يوصيكم بالأقرب فالأقرب»^{۱۵}

-مقدم بن معد يکرب روايت کوي چې رسول الله ﷺ وفرمايل:الله تاسو ته سپارښتنه کوي چې له خپلو ميندو سره نېکې وکړئ، بيا يې بيا تکراروي، بيا له خپلو پلرونو سره نېکې وکړئ، او بيا له نږدې خپلوانو سره په ترتيب او اهتمام نېکې وکړئ».

دا د رسول الله ﷺ يو حديث دی چې د والدينو او نږدې خپلوانو حق ته د لوړ ارزښت څرگندونه کوي.

لنډه مفهوم :

^{۱۴} - رواه أحمد في المسند: الترمذي في سننه ۱۸۹۷، ۲۱۳۶.

^{۱۵} - رواه أحمد في المسند ۴/۱۳۱: البخاري في الأدب المفرد ۱/۱۴۱ رقم ۶۰: ابن ماجه ۲/۳۰۸.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



-مور ته درې ځله لومړيتوب ورکول د دې لپاره دی چې د حمل، زيرون او شيدو ورکولو ستونزې يواځې د مور په غاړه وي.

-پلار هم حق لري، خو په شمېر او سختيو کې مور ترې مخکې ده.

-د رسول ﷺ احاديث څرگندوي چې والدينو ته نېکي د ټولو نېکو اعمالو په منځ کې لوړ مقام لري.

د والدينو د حق په اړه احاديث :

-البوصيري په کتاب الزوائد کې د يو حديث ذکر کړی چې د سند له مخې صحيح دی. حافظ ابن حجر هم په فتح الباري کې ورته اشاره کړې ده (۱۰/۴۰۲) خو پرې حکم يې نه دی کړی. د دې حديث سند ښه دی، که څه هم اسماعيل بن عياش په کې شته چې روايت يې د شام له خلکو اخیستل شوی، او لکه څنگه چې احمد بن حنبل او نورو ويلي، روايت يې صحيح دی.

-الباني هم دا حديث د السلسلة الصحيحة (۱۶۶۶/۴) کې روايت کړی، که څه هم عبارت «بأمراتکم» په کې يوازې يو ځل راغلی نه درې ځله لکه د امام احمد او ابن ماجه په روايتونو کې. احتمال لري چې دا د ناسم نقل يا چاپ تېروتنه وي.

-د ابو هريره رضي الله عنه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:
«رَغَمَ أَنْفٌ، ثُمَّ رَغَمَ أَنْفٌ، ثُمَّ رَغَمَ أَنْفٌ»
پوښتنه وشوه: «څوک؟ يا رسول الله!»

ويې فرمايل: چا چې خپل والدين په زاړه عمر کې وموندل، که يووي يا دواړه، او نافرمانی ترې وکړه، نو جنت ته به نه داخلېږي».^{۱۶}

- دا د رسول الله ﷺ يو روښانه پيغام دی چې دوالدينو اطاعت او هغوی سره نېکي څومره مهمه ده.

^{۱۶} - رواه مسلم ۴/۱۹۷۸، رقم ۲۵۵۱.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-د ابو الدرداء رضي الله عنه روايت دى چې رسول الله ﷺ وفرمايل :الوالد أوسط أبواب الجنة فإن شئت فحافظ على الباب أو ضيِّع»

ژباړه: «والد د جنت منځنى دروازه ده؛ که غواړې، دا دروازه ساتي يا يې له لاسه ورکوي.»

۱۷

لنډ مفهوم :

- دا احاديث څرگندوي چې د والدينو حق ډېر لوړ دى.
- د مور او پلار په حق کې نافرمانی د جنت د لاسه ورکولو سبب گرځي.
- والدين د جنت دمنځنى دروازې په څېر دي، او د دوى په نېکي او اطاعت کې د جنت د ترلاسه کولو کلی پرته ده.

د والدينو حق او دهغوى اطاعت :

- د ابو هريره او ابو الدرداء احاديث څرگندوي چې د والدينو اطاعت څومره مهم دى .
- څوک چې خپلو والدينو اطاعت او نېکي وکړي، الله تعالى به د جنت نعمتونه ورته نصيب کړي او د جنت استوگن به شي .
 - څوک چې د والدينو نافرمانی وکړي، هغه يوازې خپل ځان ته زیان رسوي، د جنت دروازې پرې تړل کېږي او الله به يې ذليل کړي .

-د عبدالله بن عمرو بن العاص روايتى چې : يوسري رسول الله ﷺ ته راغى او د جهاد اجازه يې ترې وغوښته. رسول الله ﷺ وفرمايل :أحي والداك؟»

سري وويل: «هو، دواړه ژوندى دي.»

رسول الله ﷺ وفرمايل :ففيهما فجاهد»

۱۷ - رواه أحمد في المسند ۵/۱۹۶: الترمذي ۱۹۰۱؛ ابن ماجه ۲/۳۰۹، رقم ۳۷۰۷؛ أبو داود الطيالسي ۲/۳۴: ابن حبان في صحيحه ۲۰۲۳؛ الحاكم ۴/۱۵۲ او الذمهي موافق دى. قلت وهو كما قال رحمه الله. ورواه أيضاً البغوي في شرح السنة ۱۳/۱۱. [رواه



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



يعنې: «نود هغوی په خدمت او نېکې کې کوبښنې وکړه».^{۱۸}

په بل لفظ کې راغلي: اقبل رجل إلى رسول الله فقال: أبايعك على الهجرة والجهاد ابتغي الأجر من الله، قال: هل من والدك أحد حي؟ قال: نعم، بل كلاهما حي، قال: فتبتغي الأجر من الله؟ قال: نعم، قال: فارجع إلى والدك فأحسن صحبتهما»

دا حديث څرگندوي چې که والدين ژوندی وي، د هغوی اطاعت د جهاد پر وړاندې لومړيتوب لري. ځکه چې اطاعت يې فرض عين دی، او جهاد فرض كفائي دی؛ فرض عين مخکې دی.

د ابو هريره رضي الله عنه روايتدی چې: رسول الله ﷺ وفرمايل:

«لا يجزي ولد والداً إلا أن يجده مملوكاً فيشتره فيعتقه»^{۱۹}

ژباړه: «هيڅ اولاد د خپل والد خدمت يا حق ترهغه نه شي پوره کولی، پرته له دې چې که والد يې غلام وي، هغه يې واخلي او آزاد يې کړي».^{۲۰}

لنډه معنی او مفهوم :

- د والدينو اطاعت د ټولو نېکو اعمالو څخه لوړ دی، حتی پر جهاد لومړيتوب ورکړل شوی دی .
- اطاعت فرض عين دی، او جهاد فرض كفاية دی؛ فرض عين مخکې دی .
- د والدينو خدمت او هغوی سره نېکې د انسان لپاره ستر ثواب لري، او نافرمانی يې لويه سزا لري.

^{۱۸} - رواه البخاري ۱۰/۴۰۳؛ مسلم ۴/۱۹۷۵، رقم ۲۵۴۹

^{۱۹} - رواه مسلم ۲/۱۱۴، رقم ۱۵۱۰؛ أبو داود ۵/۳۴۹، رقم ۵۱۳۷ .

^{۲۰} - هيڅ ماشوم د خپل والد حق يا خدمت پوره نه شي کولی، پرته له دې چې که والد يې غلام وي، هغه يې واخلي او آزاد کړي».

يعنې: د والد حق او نېکې دومره ستر دی چې هيڅ ماشوم يې په بشپړه توگه نه شي ادا کولی، حتی که د هغه ټول عمر خدمت وکړي؛ يوازې د دې ځانگړې بېلگې په صورت کې چې والد غلام وي او آزاد يې کړي، کولای شي لږ څه د خپل حق ادا کړي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-د عبدالله بن عمرو رضي الله عنه روايت دى چې : رسول الله ﷺ وفرمايل : رضي الرب في رضي الوالد، وسخط الرب في سخط الوالد»^{٢١}

ژباړه: «د الله جل جلاله رضا د والدينوپه رضا کې ده، او د الله جل جلاله قهر د والدينوپه قهر کې ده .

-د عايشه رضي الله عنها روايت دى چې : رسول الله ﷺ وفرمايل:

«دخلت الجنة فسمعت فيها قراءة، فقلت من هذا؟ قالوا: حارثة بن النعمان، كذلك البر»
٢٢

-ژباړه: «زه جنت ته داخل شوم او هلته مې قراءت واورېده ، ما پوښتنه وکړه: دا څوک دى؟ -هغوى وويل: حارثه بن نعمان، همداسې د والدينونېکي هم ده».

-د عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه روايت دى چې :

يو سړي رسول الله ﷺ ته راغى او وپې ويل: «يارسول الله، زما مال او اولاد شته، او زما پلار زما مال ته اړتيا لري».

رسول الله ﷺ وفرمايل: أنت ومالك لأبيك، إن أولادكم من أطيب كسبكم، فكلوا من كسب أولادكم»^{٢٣}

ژباړه: «ته او ستا مال دد پلاردى. ستا اولاد د تاسې ترټولو ښه عايد دي، نو د خپلو اولادونو د عايد څخه يې ورکړه».

-د معاويه بن جاهمة السلمي روايتدى چې : جاهمة رسول الله ﷺ ته راغى او وپې ويل: «يارسول الله، زه غواړم غزا ته لاړشم او ستا مشوره غواړم».

^{٢١} - رواه الترمذي ١٩٠٠؛ البيهقي، شرح السنة ١٣/١٢؛ صححه ابن حبان. الحاكم ١٥٢/١٥١-٤؛ الذهبي موافق .

^{٢٢} - رواه أحمد، المسند ٦/١٥١؛ عبدالرزاق، المصنف ٢٠١١٩؛ البيهقي، شرح السنة ١٣/٧؛ صححه الحاكم ٣/٢٠٨؛ الذهبي موافق .

^{٢٣} - رواه أبو داود ٣/٨٠١، رقم ٣٥٣٠؛ أحمد ١٠/١٥٧، رقم ٦٦٧٨؛ ابن ماجه ٢/٣٤، رقم ٢٣١٢؛ صححه البوصيري وابن القطان، المنذري ثقات .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-رسول الله ﷺ وفرمايل: هل لك من أم؟ قال: نعم، قال: فالزمها فإن الجنة تحت رجلها»^{٢٤}

-**ژباړه:** «ايا مور دې ژوندۍ ده؟ ويې ويل: هو. رسول الله ﷺ وفرمايل: نو د هغې خدمت وكړه، ځكه جنت د هغې په پښو لاندې دى.»

لنډه معنى او مفهوم :

- د والدينو رضا د الله رضا ده، او د والدينو قهر د الله قهر دى.
- د والدينو خدمت او ښې ستر ثواب لري، حتى د جنت د دروازو كلياني پکې دي.
- د مور اطاعت او خدمت ته ځانگړې اهميت ورکړل شوى، ځکه جنت د هغې تر پښو لاندې دى.
- د والدينو مالي اړتياوې پوره کول د ښې برخه ده، حتى که د اولادونو د گټو څخه هم وي .

- عن معاوية بن جاهمة السلمي، قال:

«أتيتُ رسول الله ﷺ فقلت: يا رسول الله! إني كنتُ أردتُ الجهاد معك، أبتغي بذلك وجه الله والدار الآخرة. قال: ويحك! أحيّة أمك؟ قلت: نعم، قال: ارجع فبرها. ثم أتيتُه من الجانب الآخر، فقلتُ: يا رسول الله! إني كنتُ أردتُ الجهاد معك، أبتغي بذلك وجه الله والدار الآخرة. قال: ويحك! أحيّة أمك؟ قلت: نعم، قال: فارجع فبرها. ثم أتيتُه أمامه، فقلت: يا رسول الله! إني كنتُ أردتُ الجهاد معك، أبتغي بذلك وجه الله والدار الآخرة. قال: ويحك! أحيّة أمك؟ قلت: نعم، يا رسول الله! قال: ويحك! الزم رجلها، فثم الجنة.»^{٢٥}

-معاويه بن جاهمة السلمي وايي: زه رسول الله ﷺ ته راغلم او ومې ويل: «يا رسول الله، زه غواړم ستا سره جهاد وكړم، د الله درضا او د آخرت د اجر لپاره.»

-رسول الله ﷺ وفرمايل: أحيّة أمك؟ مور دې ژوندۍ ده؟ «ما وويل: «هو، ژوندۍ ده.»

^{٢٤} - رواه النسائي ٦/١١: أحمد في المسند ٣/٤٢٩: الحاكم ٤/١٥١: الذهبي موافق: ابن ماجه ٢/١٣٢ - ١٣٣.

^{٢٥} - رواه النسائي ٦/١١، أحمد في المسند ٣/٤٢٩، الحاكم ٤/١٥١



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-رسول الله ﷺ وفرمايل: «نود هغې خدمت وکړه، او نېکي ورسره وکړه».

-ما خو ځله ورته همداسې مراجعه وکړه، هر ځل يې راته وويل:

«مور دې ژوندی ده؟ نود هغې سره نېکي وکړه».

وروسته رسول الله ﷺ وفرمايل:

«الزم رجلها، فثم الجنة»

-ژباړه: «د مور خدمت او اطاعت په کلکه ترسره کړه، ځکه چې جنت د هغې تر پېښو لاندې دی».

تشریح او مفهوم:

- د رسول الله ﷺ دا خبره داڅرگندوي چې د مور اطاعت او خدمت څومره ستر اهميت لري.
- جنت ته لاسرسی د والدينو په ځانگړې توگه د مور د رضا، محبت او اطاعت سره تړلی دی.
- اصطلاح «الزم رجلها» په دې معنی ده چې د مور خدمت بايد بشپړ، ثابت او پرله پسې وي، ځکه د هغې رضا د جنت سبب کېږي.

د يادونې وړ:

- دا حديث مشهور دی او خلک يې د «الجنة تحت أقدام الأمهات» په جمله کې يادوي.
- رسول الله ﷺ وفرمايل: من کذب علي متعمداً فليتبوأ مقعده من النار»^{۲۶}

ژباړه: «چا چې په قصدي ډول پر ما درواغ وويل، په جهنم کې به خپل ځای ومومي».

-احاديثو کې مشهور روايت دی چې وايي: الجنة تحت أقدام الأمهات»

^{۲۶} - رواه البخاري ۱/۲۰۰، مسلم ۱/۹.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



ژباړه: «جنت د مورانو تر پېښو لاندې دى.» الجنة تحت أقدام الأمهات»

رواه ابن عدي في الكامل ۱/۳۲۵، والعقيلي في الضعفاء، ومن طريق منصور بن المهاجر عن أبي النضر الأبار عن أنس بن مالك.

-خو علماء وايي، دا حديث جعلي او دروغ دى د رسول الله ﷺ څخه په دې شكل عبارت نه دى راغلى .

- دا حديث ابن عدي په «الكامل» او العقيلي په «الضعفاء» کې روايت كړى دى، د موسى بن محمد بن عطاء له لارې، چې له ابو المليلح او ميمون څخه او بيا له ابن عباس څخه نقل شوى دى. العقيلي وايي: دا حديث منكر دى.
- الحازمي وايي چې د دې دليل د موسى بن محمد بن عطاء ضعيف روايت دى.
- ابن أبي حاتم، ابو زرعة، ابو حاتم، النسائي، او دارقطني ټولو ويلى چې دا روايت معتبر نه دى.
- ابن حبان وايي چې دا روايت روا نه دى ځكه چې هغه جوړ شوى دى. (موضوع) دى
- حتى الذهبي هم څو ځله يادونه كړې چې دا روايت سم نه دى.
- نور علماء لكه القضاى، ابو بكر الشافعي، ابو الشيخ، الثعلبي، الدولابي، او الخطيب هم دا روايت د مختلفو سندونو له لارې راوړى، خو دوى د روايت د اعتبار په اړه شك لري.

ابن طاهر وايي: منصور او ابو النضر دا روايت نه پېژني، او حديث منكر دى.

پايله: كه څه هم دا حديث مشهور دى، خو معتبر علماء يې جعلي گڼي. نو موږ بايد يوازې پر هغو احاديثو تكيه وكړو چې صحيح او موثق وي.

-ما، د الله په توفيق، په دې موضوع يوه ليكنه كړې ده چې نوم مې ورته «اللمعات في تخريج حديث الجنة تحت أقدام الأمهات» اېښى دى، او يوازې الله دى چې په ټولو چارو پوه دى.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



-علامه جلال الدين السيوطي په خپل کتاب «الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة» کې په غلطۍ سره ددې حديث مسلم ته نسبت کړی، هغه د بدر الدين الزركشي د کتاب له لارې نقل کړی و. خو دا ناسمه نسبت دی، ځکه چې روايت د مسلم د شرايطو سره سمون نه لري.

-همدارنگه، المناوي په خپل کتاب «فيض القدير» کې ويلي: څومره ناوړه او خطرناکه تېروتنه ده!

زه وایم چې دا ټول د تقلید له امله دي؛ خلک یوازې نقل کوي، پرته له دې چې د حديث د صحت تصدیق وکړي. مور باید د الله څخه د عافیت او سلامتیا غوښتنه وکړو.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



دربيم فصل: د والدينو اطاعت د لويو گناهونو كفاره ده :

د والدينو اطاعت او ښې د هغو سترو ښکو کارونو له جملې دى چې انسان خپل خالق او پالونکي ته نږدې کوي. همدارنگه، دا د انسان گناهونه پاکوي، لکه څنگه چې په دې حديث کې راغلي:

حديث: عن ابن عمر رضي الله عنهما قال:

«أتى النبي ﷺ رجل فقال: يا رسول الله أذنبت ذنباً كبيراً فهل لي من توبة؟ فقال: هل لك من أم؟ - وفي رواية: هل لك والدان؟ - قال: لا. قال: ألك خالة؟ قال: نعم. قال: فبرها إلا»
د ابن عمر رضي الله عنهما نه روايت دى چې ويلې دي :

-«يو سړي پيغمبر ﷺ ته راغى او وپې ويل: يا رسول الله! ما يوه ستره گناه وكړه، آيا ما ته د توبې لاره شته؟ پيغمبر ﷺ وپوښتل: آيا مور دې ژوندۍ ده؟ (په بل روايت کې: آيا مور او پلار د ژوندۍ دي؟) سړي وويل: نه. پوښتنه وشوه: آيا خاله لرې؟ وپې ويل: هو. پيغمبر ﷺ وفرمايل: نو د هغې سره ښې وكړه».

-مكحول الشامي، چې د تابعينو د فقه اوو څخه و، فرمايي:

«د والدينو اطاعت د لويو گناهونو كفاره ده».

-هغه آداب چې مسلمان يې بايد د خپلو والدينو سره ترسره كړيداي:

۱. هغوى ته به په خپل اصلي نوم غږ نه ورته كېږي ، بلكې په هغه نامه چې دوى يې خوښوي او پرې خوشحاله كېږي.
۲. مخکې له دوى نه مه كښينه .
۳. مخکې له دوى نه مه څه.
۴. دوى سره په خوشحاله او مهربانه مخ مخامخ كېږه .
۵. هغوى ته نصيحت وكړه، خو په نرمه طريقه؛ كه يې ونه مني، زيان مه ورسوه.
۶. دوى بلني ته په خوښې سره ځواب وركړه، نه په كركه يا خفگان.

٣٧ - رواه الترمذي ٦/١٦٢، ورواه ابن حبان في صحيحه كما في موارد الظمان رقم ٢٠٢٢ والحاكم ٤/١٥٥ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



۷. ددوی سره په نرمه او خوشحاله ژبه خبرې وکړه.
۸. که وږي وي، خوراک ورکړه.
۹. که بې جامو وي، جامه ورکړه.
۱۰. که اړتیا ولري، خدمت يې وکړه.
۱۱. د دوی امر ومنه، ترڅو چې گناه نه وي.
۱۲. مخکې له دوی نه خوراک يا څښاک مه کوه.
۱۳. دوی ته د مغفرت او رحمت دعا وکړه.
۱۴. د دوی غلطۍ په نرمۍ سره اصلاح کړه.
۱۵. د دوی درناوی او احترام وکړه.
۱۶. لوړ مه گوره او غرور مه ښايه.
۱۷. هڅه وکړه چې هغوی خوشحالي کړي.
۱۸. په نيکۍ ورسره ملگری شه او دعا ترې وغواړه .

که داتول آداب دعلمي کړل، نو د الله رحم او رضا به درته نصيب شي. که دعا وکړي، الله به يې قبوله کړي ؛ که توبه وکړي، الله به د وبخښي؛ که د رحمت غوښتنه وکړي، الله به درباندي رحم وکړي؛ او که هدايت وغواړي، الله به درته لارښوونه وکړي. د والدينو اطاعت د هر خير اساس دی او د دنيا او آخرت د خوشحالی لامل دی.

د والدينو سره ښې د سختيو دله منځه تللو سبب ده :

په دې ستر حديث کې راغلي چې څنگه د والدينو ښې انسان ته د سختو حالاتو څخه خلاصون او نجات راوړي:

-عن ابن عمر رضي الله عنهما قال:

«بينما ثلاثة نفر يتماشون أخذهم المطر، فمالوا إلى غار في الجبل، فانحطت على فم غارهم صخرة من الجبل فأطبقت عليهم، فقال بعضهم لبعض: انظروا أعمالاً عملتموها الله صالحاً فادعوا الله بها لعله يفرجها. فقال أحدهم: اللهم إنه كان لي والدان شيخان كبيران، ولي صبوية صغار كنت أرى عليهم، فإذا رحمت عليهم فحلبت بدأت بوالدائي أسقيهما قبل



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



ولدي ... فإن كنت تعلم أني فعلت ذلك ابتغاء وجهك فأفرج لنا فرجة نرى منها السماء،
ففرج الله لهم

- وقال الثاني: اللهم إنه كانت لي ابنة عم أحبها كأشد ما يحب الرجال النساء فطلبت إليها نفسها فأبت حتى آتيتها بمائة دينار، فسعيت حتى جمعت مائة دينار فلقيتها بها فلما قعدت بين رجلها قالت يا عبدالله اتق الله ولا تفتح الخاتم إلا بحقه فقمتم عنها . اللهم فإن كنت تعلم أني قد فعلت ذلك ابتغاء وجهك فأفرج لنا منها ففرج لهم فرجة . وقال الآخر: اللهم إني كنت أستأجرت أجيراً بفرق أرز فلما قضى عمله قال: أعطني حقي، فعرضت عليه حقه، فتركه ورغب عنه، فلم أزل أزرعه حتى جمعت منه بقرراً وراعياً، فجاءني وقال: اتق الله ولا تظلمني وأعطني حقي . فقلت: اذهب إلى تلك البقر وراعها . فقال: اتق الله ولا تهزأ بي . فقلت: إني لا أهزأ بك . فخذ تلك البقر وراعها فأخذه فانطلق . فإن كنت تعلم أني فعلت ذلك ابتغاء وجهك فأفرج ما بقي . ففرج الله عنهم . ٢٨

ژباړه: د ابن عمر رضی الله عنهما نه روایت دی، چې رسول الله ﷺ فرمایلي:

-«يو وخت درې کسان د باران نه دخلاصون له امله گرځېدل. دوی یوه غارته ولاړل، خو د غار پر خوله باندې د غره څخه یوه درنده ډبره راولوېده او هغوی یې بند کړل. دوی یو بل ته وویل: راځئ هغه نیک کارونه یاد کړو چې موږ د الله جل جلاله لپاره کړي دي، ممکن چې د دې لارې الله موږ وژغوري.»

-یو سړي وویل: "ای الله! زما مور او پلار دواړه زاړه او عمر خورلي وه، او زما کوچني ماشومان وه چې ما یې پالنه کوله. کله به چې دوی ته ور تلیم، لومړی به مې مور او پلار ته شیدې ورکولې، د ماشومانو څخه به مې نه پیل کولې، ما نه غوښتل هغوی وینم کړم. دا زما عادت و، تر هغې پورې چې سهار شو. ای الله! ته پوهېږې چې ما دا ستا درضا لپاره کړي، نو موږ له دې کړکېچ څخه وژغوره." نو الله د دوی لپاره لار پرانسته ترڅو چې آسمان یې وکوت .

٢٨ - « رواه البخاري ١٠/٤٠٤ وهذا لفظه . ورواه مسلم ٤/٢٠٩٩ رقم ٢٧٤٣ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-دوهم سړي وويل: "اې الله! زما يوه دتره لوروه چې ډېره مينه مې ورسره لرله، خو ما د هغې رضايست لپاره د سلو دينارو ډالۍ ورکړه، او هغې دا رد کړه. ما سل دينار راتول کړل او هغې ته مې ورکړل، او هغه راته وويل: 'يا عبدالله! د الله نه ووېرېږه، يوازې د حق په مقابل کې يې پرانيزه.' ما د هغې درناوی وکړ. اې الله! که ته پوهېږې چې ما دا ستاد رضا لپاره کړي، نومور له دې کرکېچ څخه وژغوره." نو الله د دوی لپاره لار پرانسته.

-دريم سړي وويل: "اې الله! ما يو مزدور په کرنه گمارلی و. کله چې کار پای ته ورسېد، هغه خپل حق وغوښت، ما ورته ورکړ، خو هغه رد کړ. ما د هغه لپاره پسونه راتول کړل، او هغه راغی او وپې ويل: 'د الله نه ووېرېږه او زما حق مه غلا کوه.' ما ورته وويل: 'دا مال او کار واخله، زه درسره ټوکه نه کوم.' اې الله! که ته پوهېږې چې ما دا ستا درضا لپاره کړي، نومور له دې کرکېچ څخه وژغوره." نو الله د دوی لپاره لار پرانسته.

-دا ستر حديث ډېرې گټې لري، که يو څوک وغواړي چې پرې جلا اثر وليکي، د الله په توفيق به يې وکړای شي. د دې گټو ځينې عبارت دي له:

۱. د والدينو ښې د دعا منل - څوک چې خپلو والدينو ته ښې کوي، د هغه دعا قبلېږي.
۲. د ښکو کارونو له لارې د الله څخه مرسته غوښتل جواز لري (توسل).
۳. د سختيو وروسته د الله لخوا خلاصون (فرج).
۴. هغه څوک چې په خوشحالی کې ډېره دعا کوي، د سختيو پر مهال يې دعا قبلېږي.
۵. د والدينو ښې فضيلت او اهميت.
۶. چې ښځه حلال ژوند وکړي، زنا نه کوي.
۷. څوک چې د الله لپاره څه شي پرېږدي، الله يې په بدل کې غوره ورکړي.
۸. د پټ عمل فضيلت او د نورو نیکو کارونو اهميت.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-د والدينو نېکي د انسان عمر زياتوي او د زړه او ضمير سکون وربخښي.

-د دې دليل د ثوبان رضي الله عنه روايت دی چې :

-عن ثوبان رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يرد القدر إلا الدعاء، ولا يزيد في العمر إلا البر، وإن الرجل ليحرم الرزق بالذنب يصيبه .»^{٢٩}

يعني : «يعني : څه چې مقرر شوی وي، يوازې د دعا په وسيله بدلېدلی شي ، او يوازې نېکي (د والدينو سره) عمر زياتوي. او انسان د گناه له امله له رزق څخه محروم کېږي.

-عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «لم يتكلم في المهد إلا ثلاثة: عيسى بن مريم وصاحب خريج.. وكان جريج رجلاً عبداً فاتخذ صومعة. فأنته أمه وهو يصلي فقالت يا جريج! فقال: يارب أمي وصلاتي. فأقبل على صلاته فانصرفت. فلما كان من الغد أتته وهو يصلي فقالت: يا جريج؟ قال: أي رب أمي وصلاتي فأقبل على صلاته فانصرفت. فلما كان من الغد أتته وهو يصلي فقالت: يا جريج؟ فقال: أي رب! أمي وصلاتي فأقبل على صلاته...»

ژباړه:

-د والدينو اطاعت او نېکي د دې حديث له مخې د نفل لمونځ نه هم مخکې دي. که يو کس وغواړي نفل لمونځ وکړي او والدين يا يو له دوی څخه ورته بلنه ورکړي، نو لومړی بايد د هغوی غږ ته غور ونيسي، بيا وروسته هغه لمونځ وکړي چې الله ورته اجازه ورکړي.

-ابو هريره رضي الله عنه روايت کوي، چې رسول الله ﷺ وفرمايل: «په وړوکتوب کې يوازې درې کسانو خبرې کړي دي: عيسى عليه السلام د مريم ووی، او د خريج سرې...» په حديث کې راغلي چې جريج نومي کس يو ډېر عبادتگرو او په (صومعه) کې يې عبادت کاوه. کله چې مور يې راغله، هغه ورته وويل: «ای رب! زما مور او زما لمونځ»، بيا يې خپل لمونځ ته دوام

^{٢٩} - رواه أحمد في المسند ٥/٢٧٧ و ٢٨٠، والطحاوي في مشكل الآثار ٤/١٦٩، ووكيع في الزهد ٣/٧١٢، وابن ماجه ١/٣٥، وابن حبان في صحيحه، والحاكم في المستدرک ١/٤٩٣ و صححه ووافقه الذهبي، وروى النسائي في الكبرى ٢/٩٧، وأبو نعيم في أخبار أصبهان ٢/١٠، وقال المنذري: رواه النسائي بإسناد صحيح كما في فيض القدير ٢/٣٣٣، ورواه البغوي في شرح السنة



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



ورکړ. دغه کار يې درې ورځې تکرار کړ. دا ښي چې د والدينو رضا د نفل لمونځ پر وړاندې مقدمه ده.

-وعن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «يأتي عليكم أويس بن عامر مع أمداد أهل اليمن من مُرادٍ، ثم من قرن. كان به برص فبرأ منه إلا موضع درهم له والدته هو بها برّ. لو أقسم على الله لأبره. فإن استطعت أن يستغفر لك فافعل.»^{٣٠}

-عمر بن الخطاب رضي الله عنه روايت کوي، وې ويل: ما د رسول الله ﷺ څخه واورېدل چې فرمايل يې: «اويس بن عامر به ستاسو په منځ کې، د يمن له خلکو سره، له مراد څخه راشي، بيا له قرن څخه. هغه به له خپلې ناروغۍ (برص) څخه روغ شويوي، پرته له هغه ځايه چې د يو درهم اندازه وه، هغه د مور سره نيکي کوله، که هغه د الله په نوم قسم وخورې، حتماً به يې ادا کړي. که ته توان لري چې هغه ستا لپاره استغفار وکړي، نو دا کار وکړه.»

اوپه بل لفظ کې د جريج واقعه داسې ويل شوي:

-مور يې وويل: «يا الله! دا جريج دی، زما زوی دی او ما ورسره خبرې وکړې، خو هغه له خبرو کولو انکار وکړ. يا الله! مه پرېږده ترڅو هغه ښځې وگوري چې له شر او فساد ډکې وي.»

پيغمبر ﷺ وويل: که مور د هغه پر ضد غوښتنه کړې وای چې آزمايل شي، نو هغه به آزمايل شوی وای.

توضیح:

-د والدينو اطاعت انسان لوړ مقامونو ته رسوي او هغه ته د الله د غوره عبادت کوونکو په ډله کې ځای ورکوي.

-اويس القرني د خپلې مور په اطاعت کې دومره غوره و چې د الله رضا يې ترلاسه کړه، او که الله وغواړي، هغه د غوره تابعينو له ډلې څخه دی.

^{٣٠} - رواه مسلم في صحيحه ١٩٦٨/٣٠-١٩٦٧ رقم ٢٥٤٢



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نې اړيکې ساتل



څلورم فصل : د مشرکو والدینو سره اړیکه :

الله سبحانه وتعالی فرمایي:

﴿وَإِنْ جَاهِدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا
مَعْرُوفًا﴾

-الله تعالی په دې آیت کې وایي چې که والدین هڅه وکړي چې تاسې د یو الله جل جلاله پر
ځای بل څه یا بل څیز عبادت ته اړکړئ، نو تاسو باید د هغوی په دې کار کې اطاعت ونکړئ.
د والدینو حق او ادب ډېر مهم دی، خود الله جل جلاله حق تر ټولو پورته دی.

- ځکه الله تعالی فرمایي: لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ»^{۳۲}

یعني: اطاعت یوازې په هغه څه کې دی چې د الله رضا پکې وي.

-نو، مشرکو والدینو ته د شرک په چارو کې اطاعت نشته، خو باید د دوی سره په نیکي او
ښه چلند کې اړیکه وساتل شي، هماغه ډول چې الله تعالی فرمایي: «وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا
مَعْرُوفًا.»

- او په دې نړۍ کې ورسره په نیکي چلند کوه»

-یعني که څه هم په دیني مخالفت کې د هغوی اطاعت نشته، بیا هم باید د والدینو سره په
مهرباني، ادب او ښه رویه چلند وکړو.

-عن أسماء بنت أبي بكر الصديق رضي الله عنها قالت: «أتتني أمي راغبة في عهد قريش،
فسألت رسول الله ﷺ أصلها؟ قال نعم .^{۳۳}

یعني : زما مور پداسې حالت کې راغله، چې مشرکه وه، نو ما د رسول الله ﷺ نه پوښتل:
“آیا زه ورسره احسان او نیکي وکړم؟”

^{۳۱} - سورة لقمان: ۱۵. الآية نزلت في الصحابي الجليل سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه. انظر: مسند أحمد ۳/۸۳-۸۴ رقم ۱۵۶۷.

^{۳۲} - صحيح البخاري: ۱۳/۲۳۳، صحيح مسلم: ۳/۱۴۶۹، رقم ۱۸۴۰.

^{۳۳} - رواه البخاري ۱۰/۴۱۳ ومسلم ۲/۶۹۶ رقم ۰۰۳.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-رسول الله ﷺ وويل: «هو، په نيکې او مهربانې ورسره چلند وکړه.

- راغبه : يعني زماڅخه څه دکوم شې غوښتلو اميد لاره .

-يعنې حتی که هغه مشرکه وي، مسلمان ته اجازه ده چې د والدينو سره په دنيا کې په نيکې چلند وکړي، خو په شرک کې به يې اطاعت نه کوي.

- د أسماء بنت أبي بکر رضي الله عنها دمور. نوم قتلة يا په تصغير قتيلة وو، د عبدالعزي بن عبد بن سعد القرشي لور. وه . ۳۴

- حافظ ابن حجر رحمه الله تعالى وايي : که هغې د مکې د فتحې پورې ژوند کړي وي ، نو بنياي مسلمانان شوې وي.

د مشرک سره نيک چلند:

-تاسې ته هم اجازه شته چې دخپل مشرک ورور يا خپلوانو سره په نيکې او احسان چلند وکړئ، خود کفارو سره دوستي اوموالات نشته.

د دې لپاره حديث او واقعه:

-رَوَى ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ رَأَى عُمَرَ حَلَةَ سِيرَاءٍ تَبَاعُ، فَقَالَ: «يَا رَسُولَ اللَّهِ، ابْتِغْ هَذِهِ وَالْبِسْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَإِذَا جَاءَكَ الْوُفُودُ.»

فَقَالَ: «إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خُلُقَ لَهُ.»

فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِهَا حُلًّا، فَأَرْسَلَ إِلَى عُمَرَ بِحُلَّةٍ فَقَالَ: «كَيْفَ الْبِسْتَهَا وَقَدْ قُلْتَ فِيهَا مَا قُلْتَ؟»

فَقَالَ عُمَرُ: «إِنِّي لَمْ أُعْطِكَ لِتَلْبَسَهَا، وَلَكِنْ لِتَبِيعَهَا أَوْ تَكْسُوهَا.»

فَأَرْسَلَ بِهَا عُمَرُ إِلَى أَخٍ لَهُ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِمَ. ۳۵

-ابن عمر رضي الله عنه وايي:

۳۴ - الإصابة في تمييز الصحابة كي بي ذكر كرى ده . (۳۸۹-۴/۳۸۸)

۳۵ - رواه البخاري في صحيحه ۱۰/۴۱۴



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



عمر رضي الله عنه ديو ډول ځانگړو جامو د خرڅلاو ځای وليده، نو رسول الله ﷺ ته يې وويل:

«يا رسول الله! دا واخله او د جمعې په ورځ کله چې وفود راشي، وا يې غوندې.»

رسول الله ﷺ ورته وويل:

«دا يوازې هغه څوک اغوندي چې خلاق (اخلاق) نه لري.»

-عمر رضي الله عنه بيا رسول الله ﷺ ته يوه ځانگړې جامه وليږله. رسول الله ﷺ عمر ته وويل: څنگه دې دا جامه واغوسته، حال دا چې ما ورته ويلي وو؟»

-عمر رضي الله عنه ځواب ورکړ: ما دا درکړه چې وي پلورې يا يې بل چا ته ورکړې .

بيا عمر رضي الله عنه هغه جامه خپل يوه خپلوان ته چې په مکه کې وه وليږله، مخکې له دې چې هغه اسلام ومني. (ښايي دغه کار دده دمسلمانيدو سبب شي) .

۳۶

توضیحات:

- د دې پېښې هدف دا دی چې د مشرکانو سره د انسان احسان او نيکي کول جواز لري، لکه ورکړه يا ښوونه.
- خود کفارو ملاتړيا د هغوی تابعیت په ديني چارو کې هيڅکله جاي نه دی.
- دا موضوع په کتابونو کې هم راغلې ده، لکه: سبيل النجاة والفساک من موالاة المرتدين وأهل الإشرء د شيخ حمد بن عتيق رحمه الله لخوا.

۳۶ - رواه البخاري في صحيحه ۱۰/۴۱۴ لعل ذلك أن يكون سبباً في إسلامه أما موالاة الكفار والعيش منهم فلا يجوز كما قال تعالى: يا أيها الذين آمنوا لا تتخذوا عدوي وعدوكم أولياء (.. الآية. سورة الممتحنة آية ۱). [وقوله تعالى: ﴿ لا تجد قوماً يؤمنون بالله واليوم الآخر يوادون من حاد الله ورسوله (.. الآيات) سورة المجادلة آية ۲۲ - [والله المستعان . وانظر كتاب سبيل النجاة والفساک من موالاة المرتدين وأهل الإشرء للشيخ حمد بن عتيق رحمه الله .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره بنې اړيکې ساتل



پنځم فصل : د والدينو د نافرمانۍ حرمت :

الله سبحانه وتعالى فرمايي: ﴿إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ﴾

۳۷

ژباړه: که ستاسو والدين د عمر له مخې زاړه شوي وي، که يو يادواړه، نو په تاسو حرام دي چې هغوی ته حتی د «اف» کلمه هم ووايست.

شرح:

- امام بغوي رحمه الله وايي: دې آيت کې د «اف» مانا هغه څه دي چې د زړه نارضايتي او بدخوبي ښکاره کوي. «اف» د ککړو نوکونو مانا هم لري او عمومي معنا يې د هر هغه څه لپاره کارول کېږي چې د انسان لپاره خفه کوونکي وي.
- مجاهد وايي: والدين ته سپکاوی مه کوئ، لکه څنگه چې دوی تاسو ته سپکاوی نه کوي.

همدارنگه : الله تعالى فرمايي: ﴿وَإِخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ﴾^{۳۸}

ژباړه:

-د مينې او رحمت له مخې ورسره نرم چلند وکړئ او هغوی ته د درناوي لپاره خپل لاسونه مه پورته کوئ.

- عطاء رحمه الله وايي: تاسو ته نه پکار ده چې لاسونه پر والدينو پورته کړئ يا هغوی ته درناوی په زور ښکاره کړئ.
- عروة رحمه الله وايي: هغه څه چې هغوی يې خوښوي، مه پرېږدئ.

د والدينو نافرمانۍ په اړه حديث:

۳۷ - سورة الإسراء: ۲۳

۳۸ - الإسراء: ۲۴



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



عن أبي بكرة نفيح بن الحارث رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «ألا أنبئكم بأكبر الكبائر؟ ثلاثاً «قلنا: «بلى يا رسول الله» قال: «الإشراك بالله وعقوق الوالدين» ثم قال: «وقول الزور وشهادة الزور» فما زال يُكررها حتى قلنا ليته سكت. ^{٣٩}

ژباړه:

-ابو بکره نفيح بن الحارث رضي الله عنه واي: رسول الله ﷺ وفرمايل: آیا تاسو ته د لویو گناهونو څخه خبر درنه کړم؟ دادرې ډوله دي «مور وویل: «هو، یا رسول الله»! رسول الله ﷺ وفرمايل: «الله جل جلاله سره شریک نیول، د والدينو نافرمانی کول، بیا یې وفرمايل: دروغ ویل او په دروغو شهادت (گواهي) ورکول هغه یې څو ځله تکرار کړل تر څو مور وغوښتل، کاشکې خاموش وای.

-عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما قال:

«الكبائر: الإشراك بالله وعقوق الوالدين وقتل النفس، واليمين الغموس»

-لوی گناهونه: د الله سره شریک نیول، د والدينو بې حرمتی کول، د انسان وژنه، او په دروغو قسم خوړل.

توضیح:

-اليمين الغموس: هغه قسم ته واي چې : انسان یې قصداً په دروغو کوي، ځکه ورته ویل شوي چې په اور کې به غوټه وهي.

-وعنه رضي الله عنه قال رسول الله ﷺ: من الكبائر شتم الرجل والديه» فقالوا: «يا رسول الله وهل يشتم الرجل والديه؟»! قال: «نعم يسب أبا الرجل، فيسب أباه ويسب أمه، فيسب أمه»

^{٣٩} - رواه البخاري: ٣٤٥، ١٠/٣٤٢، ومسلم: ١/٩١ رقم ٨٧

^{٤٠} - رواه البخاري ١١/٤٨٣

^{٤١} - رواه البخاري ١٠/٤٠٣ ومسلم ٢/٩٢ رقم ٩٠.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



- ورپسې يې پوښتنه وکړه: «اي د الله رسوله! آیا سړی د بل سړي مور او پلار سپکوي؟» رسول الله صلى الله عليه وسلم وويل: «هو، هغه د بل سړي پلار سپکوي او هغه يې پلارسپکوي، اودبل مورسپکوي هغه يې هم مور سپکوي.»

توضیح:

-که څوک د بل چا مور او پلار ته سپکاوی وکړي، هغه دده مور او پلار سپکوی چې دا هم د لویو گناهونو څخه دی.

-عن المغيرة بن شعبة رضي الله عنه قال: قال النبي ﷺ:

«إن الله تعالى حرّم عليكم عقوق الأمهات ووأد البنات، ومنع وهات. وكره لكم قيل وقال وكثرة السؤال، وإضاعة المال»^{٤٢}

لنډيز:

- وأد البنات: د نجونو ژوندی خښول .
- منع وهات: د خلکو د حقونو اخیستل یا د حرام مال اخیستل . (دبل حق نه ورکوي او دبل څخه يې غواړي) .
- ډېرې پوښتنې او بې ځايه خبرې کول
- او د پیسو بې ضرورته ضایع کول هم ناروا دي.

-عن أبي سعيد الخدري قال: قال رسول الله ﷺ: لا يدخل الجنة منان ولا عاق، ولا مدمن خمر»^{٤٣}

ژباړه: رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمایلي دي: هغه څوک چې کینه کوي، د والدينو بې احترامی کوي، یا شراب څښي، جنت ته نه داخلېږي.

^{٤٢} - رواه البخاري ١٠/٤٠٥ ومسلم ٣/١٣٤١

^{٤٣} - أخرجه أحمد في المسند ٣/٢٨ و ٤٤ والبغوي في شرح السنة ١٣/١٧ . وورد من حديث عبدالله بن عمرو عند أحمد في المسند ٢/١٣٤ والنسائي ٥/٨٠ وهو حديث حسن .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نې اړيکې ساتل



توضیح: چې څوک د والدينوبې احترامې جنت به نه داخلېږي .

-لنډه خلاصه :

۱-رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايې : لوی گناهونه : د الله تعالى سره شریک نیول، د والدينوبې حرمتې کول، د انسان وژنه، او په دروغو قسم کول.

۲. رسول الله ﷺ فرمايې:

د بل چا مور او پلار سپکول هم لویه گناه ده.

۳. رسول الله ﷺ وايي:

الله تعالى د مور بې حرمتې، د نجونو ژوندی خېنول، د خلکو څخه د حقونو اخیستل، بې ځایه خبرې، ډېرې پوښتنې او د مال ضایع کول هم حرام دي.

۴. رسول الله ﷺ وايي:

هغه څوک چې کینه لري، د والدينو سره ناسم چلند کوي یا شراب څښي، جنت ته نه داخلېږي.

-په دې احادیثو کې څرگندیږي چې د مور او پلار څخه سرغړونه، یعنې هغوی ته زیان رسول، هغوی ته تکلیف ورکول او د هغوی اطاعت نه کول، د لویو گناهونو له ډلې څخه دي. دا گناه انسان له جنت څخه لرې کوي او هغه داسې لاره کې بیايي چې د دوزخ خواته نږدې کېږي، مگر که څوک توبه وباسي، الله تعالى یې توبه قبلوي.

-څوک چې د خپل مور او پلار خدمت وکړي، د هغه اولاد هم د هغه په څېر ښه کېږي. او څوک چې هغوی نه سرغړونه وکړي، هغه دخپل اولاد نه هم سزا ويني؛ دا د جزا او انډول قانون دی. ژوند هم د دین او سلوک له مخې دی؛ لکه څنگه چې عمل کوي، هماغسې سزا ترلاسه کوي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



-د مصطفی صلی الله عليه وسلم څخه په یوه ضعیف سند روایت دی چې ویي فرمایل: «خپلې بڼې پاکې وساتئ، او دخپلې مور او پلار سره نېکې وکړئ، ترڅو ستاسو اولاد هم ستاسو سره نېکې وکړي.»

-ثابت بناني، هغه جلیل القدر صحابي دی ویي ویل: ما یو سړی ولید چې خپل پلار یې په یوه ځای کې وواهه. خلکو ورته وویل: دا څه کوې؟ پلار یې وویل: پرېږدئ، ما هم زما پلار په دې ځای کې وهلی و، نو زما زوی هم زه په دې ځای کې ووهلم.

-په دې زمانه کې چې خیر کم شوی او شریات شوی، د مور او پلار څخه سرغړونه ډیره شوې، ټولنه د دې ستونزې سره مخ ده چې ځینې ماشومان خپل مور او پلار وژني، او برعکس هم شته. دا د روحاني خالي والي، فساد، او سمې روزنې نه درلودو نتیجه ده.

-دا ناروغي او بلا اوس د اسلامي امت په منځ کې هم خپره شوې ده. د ریاض ورځپاڼې چې د صفر په میاشت کې خپره شوې او د رویترز راپور یې اخیستی، ویلي چې په سوریه کې یو ځوان خپل پلار د وژل کیدو لپاره یو مزدور گومارلی و، او پخپله یې هم د وژلو په عمل کې گډون کړی و. الله دې مور د دې شره وساتي او سلامتیا درا کړي.

-همدارنگه د مصر ورځپاڼې «الأخبار» چې د صفر په میاشت ۱۴۱۰ هـ کال کې خپره شوې، راپور ورکړی چې یو ۲۳ کلن ځوان په بورسعيد کې خپله مور وژلې ده. او مور د الله تعالی څخه د صبر، عافیت او د هر ډول شره د خوندي پاتې کېدو غوښتنه کوو.

- رواه الطبرانی بسند ضعیف عن عبد الله بن أبي أوفى رضي الله عنه قال:

«كنا عند النبي ﷺ فأتاه أت فقال شاب يجود بنفسه. قيل له: قل لا إله إلا الله فلم يستطع. فقال: كان يعق والدته. قال النبي ﷺ: أحيه والدته؟ قالوا: نعم. قال: ادعوها، فدعوها فجاءت. قال: هذا ابنك؟ قالت: نعم. قال لها: رأيت لو أجمت ناراً ضخمة فقبل لك إن شفعت له خلينا عنه وإلا حرقناه بها؟ قالت: يا رسول الله إذن اشفع. قال: فأشهدني الله وأشهديني أنك قد رضيت عنه. قالت: اللهم إني أشهدك وأشهد رسولك أني قد رضيت عن



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



ابني. قال له رسول الله ﷺ: يا غلام قل لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، فقالها. فقال رسول الله ﷺ: الحمد لله الذي أنقذه بي من النار».^{٤٤}

ژباړه: عبدالله بن أبي اوفى رضي الله عنه روایت کوي:

مور د رسول الله ﷺ سره ناست وو، يو څوک راغی چې يو ځوان غواړي خپل ځان وسپاري (د جنت يا د ازمېښت لپاره). خلکو ورته وويل: «وایه: لا اله الا الله» خو هغه ونه توانېد. پوښتنه وشوه چې آیا لمونځ يې کړی؟ ځواب يې ورکړه.

-رسول الله ﷺ له مور سره راپورته شو او د ځوان کور ته ولاړ. هغه ځوان ته يې وويل: «لا اله الا الله ووايه». ځوان وويل: «زه نشم کولای». پوښتنه وشوه: «ولې؟» ځواب يې ورکړ: «مادخپلې مور قدر نه کاوه».

-رسول الله ﷺ وپوښتل: «ستا مور ژوندی ده؟» خلکو وويل: «هو». رسول الله ﷺ وويل: «نو مور يې راوبولئ». مور يې راغله. رسول الله ﷺ هغې ته وويل: «دا ستا زوی دی؟» مور يې وويل: «هو». رسول الله ﷺ پوښتنه وکړه: «که مور لوی اور بل کړو او وي ويل شي که ته د هغه لپاره سپيڅلې دعا وکړې، مور به هغه وژغورو، که نه نو اور به يې وسوځوي، ته څه کوې؟» مور يې وويل: «ای رسول الله، زه د هغه لپاره دعا کوم».

-رسول الله ﷺ ورته وويل: «الله شاهد دی، زه هم شاهد یم، ته راضي يې چې د خپل زوی لپاره دعا وکړې؟» مور يې وويل: «هو، زه راضي یم». بيا رسول الله ﷺ ځوان ته وويل: «ای ځوانه، وایه: لا اله الا الله، او شهادت ورکړه چې محمد ﷺ د الله بنده او رسول دی». ځوان دا وويل. رسول الله ﷺ بيا وويل: «الحمد لله چې د هغه اور څخه مې د دې دعا په وسيله وژغوره».

-په ځينو روايتونو کې ويل شوي چې د ځوان نوم علقمه و، او کله چې رسول الله ﷺ يې مور ته امر وکړ چې د خپل زوی لپاره راضي شي، هغې په پيل کې ونه منله، نو رسول الله ﷺ اور

^{٤٤} - (انظر الكبائر ص ٤٩ ، وغذاء الألباب ١/٣٧٣ . (فيه فائد بن عبد الرحمن العطاء وهو ضعيف وكذا داود بن إبراهيم.

وانظر مجمع الزوائد ٨/١٤٨



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



بل کړ. هغې پوښتنه وکړه: «ته څه کوې؟» هغه وويل: «ستاسو زوی به وسوځول شي، خو که تاسې راضي شوی، نو ژوندی پاتې کېږي.» دې وخت مور راضي شوه.

-شيخ الإسلام ابن تیمیه رحمه الله ويلي چې هيڅ يوه مور او پلار حق نه لري چې خپل زوی دې ته اړ کړي چې د هغه دخوښې پرته يې کومې ښځې ته په واده کولو اړکړي. که زوی دا ونه کړي، هغه نافرمان يا عاق نه گڼل کېږي. او که څوک يې د هغه څه خوړلو ته مجبور کړي چې طبيعت يې نه غواړي، حال دا چې خپله خوښه لري، نو واده هم د خوښې سره سم غوره کېدې شي .

-په لنډه توگه: واده بايد د زوی د زړه په خوښۍ سره وي، او مور او پلار د واده د انتخاب په زور سره د کولو حق نه لري چې زوی مجبور کړي.^{٤٥}

-يوسړي امام احمد رحمه الله نه پوښتنه وکړه: «زما پلار ما ته وايي چې خپلې ښځې ته طلاق ورکړم، څه وکړم؟» امام احمد ورته وويل: «طلاق مه ورکوه».

-سړی وويل: «ايا عمر رضي الله عنه خپل زوی عبدالله ته امر نه وه کړی و چې خپله ښځه طلاقه کړي؟»

-امام احمد رحمه الله ورته وويل: «ايا ستا پلار د عمر په شان دی؟!»^{٤٦}

-شيخ الإسلام ابن تیمیه رحمه الله هم ويلي: که مور خپل زوی ته وايي چې خپلې ښځې ته طلاق ورکړي، نو هغه اجازه نه لري چې طلاق ورکړي. بلکې بايد د خپلې مور ادب وکړي او هغې سره ښې اړيکې ساتي. د خپلې ښځې طلاق ورکول د مور د حق په وړاندې ښې اړيکې نه گڼل کېږي.

٤٧

^{٤٥} - (غذاء الألباب ١/٣٨٠)

^{٤٦} - (الأداب الشرعية لابن مفلح الحنبلي ١/٥٠٧)

^{٤٧} - (غذاء الألباب ١/٣٧٦)



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



شپږم فصل : د مور او پلار د دوستانو او خپلوانو سره نېکي کول :

-هر مسلمان بايد د خپلو والدينو يا د هغوی د ملگرو او دوستانو سره نېکي وکړي. دا نېکي عبارت ده له: مينه او مهرباني بنودل، نرم چلند، خوشحاله مخ ورنښکاره کول، ښه رويه او موسکا ورسره کول، حتی وروسته له دې چې والدين مړه هم شوي وي.

-دا عمل د خپلو والدينو په حق کې د نېکي او احسان يوه برخه گڼل کېږي. د دې د ثبوت لپاره لاندې حديث راغلی دی.

-عن أبي أسيد مالك بن ربيعة الساعدي رضي الله عنه قال:

«بينما نحن جلوس عند رسول الله ﷺ إذ جاءه رجل من بني سلمة فقال: يا رسول الله، هل بقي من بر أبوي شيء أبرهما به بعد موتهما؟ فقال: نعم الصلاة عليهما والاستغفار لهما، وإنفاذ عهدهما من بعدهما، وصلة الرحم التي لا توصل إلا بهما، وإكرام صديقتهما».

-ژباړه :

ابو اسيد مالك بن ربيعة الساعدي رضي الله عنه واي:

موږ د رسول الله ﷺ سره ناست وو، يو سړی د بنی سلمه قبیلې څخه راغی او پوښتنه یې وکړه: «ای د الله رسوله ! آیا د والدينو په حق کې کومه نېکي پاتې شوې چې زه یې د هغوی د مرگ وروسته ترسره کړم؟»

-رسول الله ﷺ وفرمايل: «هو، د هغوی لپاره لمونځ کول، د هغوی لپاره استغفار کول، د هغوی عهدونه او ژمنې تر مرگ وروسته پوره کول، د خپلې کورنۍ سره د اړیکو ساتل چې يوازې د هغوی له لارې اړیکه نیول کېږي، او د هغوی دوستانو ته درناوی کول دي .

عن عبدالله بن دينار عن عبدالله بن عمر رضي الله عنهما قال:

-«إن رجلاً من الأعراب لقيه بطريق مكة، فسلم عليه عبدالله بن عمر وحمله على حمار كان يركبه، وأعطاه عمامة كانت على رأسه. قال ابن دينار: فقلنا له: أصلحك الله إنهم الأعراب وهم يرضون بالقليل. فقال عبدالله بن عمر: إنَّ أبا هذا كان وداً لعمر بن الخطاب رضي الله

^{٤٨} - رواه أبو داود ٥/٣٥٢ رقم ١٥٤٢، وابن ماجه ٢/٣٠٩، وأحمد ٣/٤٩٨، وابن حبان كما في موارد الظمان رقم ٢٠٣٠



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



عنه، وائي سمعت رسول الله ﷺ يقول: "إن أبر البر صِلَة الولد أهل ود أبيه".
ژباړه:

-عبدالله بن دينار روايت کوي:

-يو ځل يو بدوي د مکې په لاره عبدالله بن عمر سره مخامخ شو. عبدالله بن عمر هغه ته سلام وکړ، هغه يې پر خپل آس کښيناوه، او خپله عمامه يې هغه ته ورکړه. مور ورته وويل: «الله د اصلاح کړه، دوی بدويان دي او په لږ شي خوشحاله کيږي».

-عبدالله بن عمرو وويل: «د دې سړي پلار د عمر بن الخطاب دوست و، او ما د رسول الله ﷺ څخه اورېدلي چې فرمايې: '

"د نېکي تر ټولو غوره نېکي د زوی لپاره دا ده چې د خپل پلار د دوستانو سره نېکي وکړي".^{۴۹}

۱) حديث د ابن عمر رضي الله عنهما :

-عن ابن عمر رضي الله عنه قال:

-قال رسول الله ﷺ: «من أحب أن يصل أباه في قبره فليصل إخوان أبيه من بعده».
ژباړه:

ابن عمر رضي الله عنه روايت کوي چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

"څوک چې غواړي خپل پلار ته د قبر دننه ورسوي، نو د هغه د وروڼو او دوستانو سره د نېکي وکړي".

يعنې که غواړې خپل پلار د وفات وروسته خوشحال کړې، د هغه دوستانو او خپلوانو سره نېکي وکړه.

۲) حديث د ابو هريره رضي الله عنه :

^{۴۹} - رواه مسلم ۴/۱۹۷۹ رقم ۲۵۵۲، وأبو داود ۵/۳۵۳ رقم ۵۱۴۳

^{۵۰} - يعنې که څوک غواړي د خپل پلار سره نېکي وکړي، نو د هغه د دوستانو او هغو کسانو سره نېکي کول دي چې پلار يې ورسره مينه درلوده، نېکي لوی عمل دی.

^{۵۱} - رواه ابن حبان في صحيحه كما في موارد الظمان رقم ۲۰۳۱ وإسناده صحيح.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



عن أبي هريرة رضي الله عنه قال:

قال رسول الله ﷺ: «إن الرجل لترفح لدرجة في الجنة فيقول: أئني هذا؟ فيقول: باستغفار ولدك لك».^{٥٢}

-ژباړه:

ابو هريره رضي الله عنه روايت كوي چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

"يو انسان د جنت لور مقام ته پورته كېږي، نو پوښتنه كېږي: دا څنگه وشو؟ ورته ويل كېږي: ستا د زوی استغفار دی چې دېته رسول شوی دی."

يعني د اولاد دعا او استغفار د والدينو لپاره د وفات وروسته هم گټه او رحمت دی.

-د والدينو د وفات وروسته د نېکې لارې:

-هغه څوک چې والدين يې مړه شوي وي، دوی ته د وفات وروسته دخوښي رسوني درې لارې دي:

١. د خپل ځان نېکي: د الله د احکامو اطاعت کول، د منع شوو کارونو څخه ډډه کول، د رسول الله ﷺ اطاعت او دستنوتو تعقيبول يي. ځکه والدينو ته د خپل اولاد نېکي تر ټولو خوښه ده.

٢. د والدينو د دوستانو او خپلوانو سره نېکي کول: د هغوی د دوستانو او خپلوانو سره نېکي کول او د اړيکو ساتل يي.

٣. د والدينو لپاره دعا، استغفار او صدقه ورکول: په دې کارونو سره د هغوی روح ته سکون او رحمت رسېږي.

-ځينې تابعينو روايت کړي دي چې که څوک هره ورځ د خپلو والدينو لپاره پنځه ځلې دعا وکړي، د دوی حق يي ادا کړی دی. د دې ثبوت د الله تعالی په دې آيت کې دی:

^{٥٢} - رواه ابن ماجه ٢/٣٠٨



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



﴿ أن اشکر لی ولوالدیک إلی المصیر ﴾^{۵۳}

ژباړه: نوزما او خپلو والدينو شکر ادا کړه؛ ټولې لارې زما خواته دي.»^{۵۴}

يعني د والدينو شکر ادا کول د دې سره مساوي دی چې هره ورځ پنځه ځلې دعا ورته وکړي، لکه څنگه چې د الله شکر د پنځو لمونځونو ادا کول دي.

-عبدالعزيز بن أبي رواد ويلي:

که یو سړی د خپلو والدينو په ژوند کې نېک وي، خو د هغوی د وفات وروسته د هغوی ژمنې نه پوره کوي او د پورونو اداء یې ونه کړي، نو هغه د الله په نزد عاق گنل کېږي. خو که څوک د والدينو په ژوند کې نېک نه وي، خو وروسته د هغوی ژمنې پوره کړي او پورونه یې ادا کړي، نو هغه به د الله په نزد نیک گنل کېږي.

-عائشه رضي الله عنها وايي:

هغې وويل: ما د رسول الله ﷺ د بنځو په منځ کې د هيڅ يوې بنځې دومره درناوی نه کاوه لکه د خديجې رضي الله عنها. که څه هم هغه ما نه وه ليدلې خو رسول الله ﷺ د خديجې يادونه ډيره کوله. کله به چې هغه يوه وزه ذبح کوله، ټوټه کوله به يې او د خديجې ملگروته به يې لېږله. ما ورته ويل: «لکه چې په دې نړۍ کې يوازې خديجه شتون لري!» هغه به ويل: «هو، هغې وه او ما له هغې څخه اولاد درلود.»^{۵۵}

- عمرو بن العاص رضي الله عنه وايي:

^{۵۳} - سوره لقمان (سورة لقمان)، آيت: ۱۴.

^{۵۴} - يعني شکر د الله لپاره او د والدينو په حق کې نېکي دواړه مهم دي، ځکه چې ټول انسانان په آخر کې د الله لوري ته راستانه کېږي.

^{۵۵} - رواه البخاري ۷/۱۳۳، مسلم ۱۸۸۸/۴، رقم ۲۴۳۵، ۲۴۳۷.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-هغه وويل: ما د رسول الله ﷺ نه واورېدل : «د پلار کورنۍ مې زما دوستان نه دي، زما يواځينې دوست الله جلاله او صالح مسلمانان دي. خود کورنۍ سره مې د رحم کولو دنده لرم، يعنې د هغوی سره دنیکې او محبت اړیکه وساتئ»^{۵۶}.

لنډه نتيجه:

- د والدينو لپاره دعا کول د حق ادا کولو يوه لاره ده.
- د والدينو په ژوند کې نېکې کول او د هغوی د وفات وروسته ژمنې او پورونه ادا کول دواړه مهم دي.
- د والدينو دوستانو او خپلوانو سره نېکې کول هم د والدينو په حق کې نېکې ده.
- يادونه او درناوی د والدينو لپاره د محبت څرگندونه ده.

^{۵۶} - رواه البخاري ۱۰/۴۱۹ ، «خود دوی سره د رحمت او نیکې اړیکه وساته، يعنې د دوی د اړیکو اصل او ارزښت په دې کې دی چې ته يې وساتې». يعنې که څوک د خپل پلار يا مور د دوستانو او خپلوانو سره نېکې وکړي، دا د والدينو په حق کې د نېکې يوه برخه ده، ځکه د هغوی اړیکې او دوستانې ته درناوی کول د والدينو د محبت او احترام نښه ده.

-حافظ ابن حجر په فتح الباري کې ليکي:

- الخطابي ويلي دي چې په عبارت «أبلاها ببلاها» کې مطلب دا دی چې د رحم (کورنۍ اړیکو) پالنه د اړیکو له لارې وشي. دلته د "بلا" مانا داده چې اړیکه يې لکه اوبه وچه خاوره نوره کړي، يعنې اړیکه ته يې ژوند او تازه کړي ورکړه.
- دوی دا هم ويلي چې لکه څنگه چې اوبه وچه خاوره تازه او زرغونه کوي، د رحم اړیکې ساتل هم د مينې او محبت سبب گرځي.
- که څوک د رحم اړیکه پرېږدي او ونه ساتي، نو لکه وچه خاوره، اړیکه وچېږي. گټه نه لري، او يوازې د کرکې او بېلتون لامل کېږي.
- لکه څنگه چې بخیل کس ته ويل کېږي چې "کف يې د خیر په اوبو نه خړوبېږي"، همداسې د کورنۍ اړیکه که په مينه او مهربانۍ سره ونه وساتل شي، گټه نه لري.

په ساده ټکو:

د کورنۍ اړیکه د اوبو په څېر ده چې که يې وساتو، مينه او محبت رامنځته کېږي؛ که پرېږدو، وچېږي او يوازې د کرکې سبب کېږي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



دوهمه برخه : د صله رحمي (دخپلوي داريکو ساتلو) ثواب :

لومړی فصل

الله تعالی فرمايي: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ﴾^{۵۷}

الله تعالی ته ووبرېږئ، هغه ذات چې تاسې د هغه په نوم یو له بل څخه غوښتنې کوئ، او د خپلوی اړیکې مه پرې کوئ.

-امام بغوي رحمه الله وايي: ^{۵۸}

«د خپلوی له پرېکولو څخه ځان وساتئ».

او د «الأرحام» د کلمې د جر (زېر) په قراءت کې معنا دا ده چې: تاسې د الله او د خپلوی په نوم له یو بل څخه غوښتنه کوئ، لکه چې څوک ووايي: «د الله او د خپلوی په حق قسم درکوم».^{۵۹}

الله تعالی فرمايي: ﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۖ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ﴾^{۶۰}

-ژباړه : ایا تمه کېږي چې که تاسې له حقه مخ واړوئ، په ځمکه کې به فساد وکړئ او د خپلوی اړیکې به پرې کړئ؟ همدغه کسان دي چې الله پرې لعنت کړی، هغوی یې کانه کړي او سترګې یې ور ړندې کړې دي.

-الله تعالی په دې آیت کې څرګندوي چې انسان د دوو لارو ترمنځ دی:

-یا د الله اطاعت، د هغه د حکمونو منل او د خیر او کامیابۍ لاره؛

-او یا له حقه مخ اړول، په ځمکه کې فساد کول او د خپلوی اړیکې پرې کول.

^{۵۷} - النساء: ۱ .

^{۵۸} - شرح السنة (۱۸/۱۳)

^{۵۹} - هي قراءة حمزة وانظر الطبري، ۷/۵۱۹، والقرطبي ۵/۲۰ والبحر المحيط ۳/۱۵۷ .

^{۶۰} - محمد: ۲۲-۲۳ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



او څوک چې دا دويمه لاره غوره کړي، هغوی د الله د لعنت وړ گرځي، د حق له اورېدو محرومېږي او د هدايت له ليدو بې برخې کېږي.

-مسلمان بايد د خپلو خپلوانو سره اړيکې ټينگې وساتي، ځکه که څوک صله رحمي وکړي نو د دنيا او آخرت دواړو خیر او نېکمرغي ترلاسه کوي. د دې لپاره لاندې احاديث دليل دي:

-عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحْمَهُ»^{٦١}

ژباړه:

له انس بن مالک رضي الله عنه څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

«څوک چې غواړي د هغه رزق پراخ شي او عمر يې اوږد شي، نو بايد د خپلوی اړيکې وساتي».

-تشریح:

-«يُنْسَأَ فِي أَثَرِهِ» معنا دا ده چې د هغه عمر اوږدېږي يا يې اجل ورو کېږي. ويل کېږي: الله دې ستا په عمر کې برکت واچوي يا يې اوږد کړي.

او «الأثر» دلته د عمر وروستی برخه ده.

-عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: نَعَلَّمُوا مِنْ أُنْسَابِكُمْ مَا تَصِلُونَ بِهِ أَرْحَامَكُمْ، فَإِنَّ صِلَةَ الرَّحِمِ مَحَبَّةٌ فِي الْأَهْلِ، مَثْرَاءٌ فِي الْمَالِ، مَنْسَأَةٌ فِي الْأَثَرِ»^{٦٢}

-ژباړه:

له ابو هريرة رضي الله عنه څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

«خپل نسبونه زده کړئ، ترڅو د هغو له لارې خپل خپلوان وپېژنئ او اړيکې ورسره وساتي، ځکه صله رحمي د کورنۍ په منځ کې مينه پيدا کوي، مال زياتوي او عمر اوږدوي».

^{٦١} - صحيح البخاري: ١٠/٤١٥، صحيح مسلم: ٤/١٩٨٣، رقم ٢٥٥٧

^{٦٢} -- رواه الترمذي: ١٩٨٠، وأحمد في المسند ٣٧٤/٢.. والسمعاني في الأتساب ١/٥ وصححه الحاكم ١٦٤ ووافقه الذهبي . وأخرجه البغوي في شرح السنة ١٩/١٣-٢٠ وهو حديث حسن .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-تشریح:

«مَثْرَاة» د «ثَرَاء» څخه اخیستل شوی، چې د زیاتوالي معنا لري. ٦٣

-عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال رسول الله ﷺ:

«اعْرِفُوا أَنْسَابَكُمْ تَصِلُوا أَرْحَامَكُمْ، فَإِنَّهُ لَا قُرْبَ بِالرَّحِمِ إِذَا قُطِعَتْ»

-ژباړه:

له ابن عباس رضي الله عنهما څخه روایت دی چې رسول الله ﷺ وفرمایل:

«خپل نسبونه وپېژنی، ترڅو خپل خپلوان سره وصل کړی، ځکه چې که د خپلوی اړیکې پرې شي، بیا هېڅ نږدېوالی نه پاتې کېږي، که خپلوان نږدې وي او که لرې، کله چې ورسره اړیکې وساتل شي، د خپلوی حق ادا کېږي.

-دا حدیث امام ابو داود طیالسي په خپل مسند کې روایت کړی دی. همدارنگه امام حاکم او سمعاني هم روایت کړی دی. امام حاکم ویلي: دا حدیث د بخاري او مسلم د شرط سره سم صحیح دی، او امام ذهبي هم ورسره موافقه کړې ده.

همدارنگه امام بخاري په الأدب المفرد کې دا روایت د حضرت ابن عباس رضي الله عنهما څخه موقوفاً نقل کړی او دا زیاتوالی یې هم پکې راوړی دی:

«وكل رحم آتية يوم القيامة أمام صاحبها تشهد له بصلة إن كان وصلها، وعليه بقطيعة إن كان قطعها» ٦٤

ژباړه: هره خپلوي (رحم) به د قیامت په ورځ د خپل خاوند مخې ته راشي؛ که یې د خپلوی اړیکې ساتلې وي، د هغه په گټه به شاهدي ورکوي، او که یې پرې کړې وي، د هغه پر ضد به د پرېکون شاهدي ورکوي.

٦٣ - النهاية ١/٢١٠ .

٦٤ - أخرجه أبو داود الطيالسي في مسنده (٢/١٣٥) منحة المعبود، وأخرجه الحاكم ٤/١٦١ والسمعاني في الأنساب ج ١/٧. وقال الحاكم صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي. ورواه أيضاً البخاري في الأدب المفرد رقم ٧٣ موقوفاً على ابن عباس وزاد: «وكل رحم آتية يوم القيامة أمام صاحبها تشهد له بصلة إن كان وصلها، وعليه بقطيعة إن كان قطعها» وسنده صحيح . .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-د علماوو خواب د رزق د پراخوالي او د عمر د زياتوالي په اړه :

-په احاديثو کې راغلي چې د خپلو پال (صلة الرحم) رزق پراخوي او عمر زياتوي.

-امام نووي رحمه الله د صحيح مسلم په شرح کې وايي:

-د «بسط الرزق» معنی دا ده چې رزق پراخ او ډېر شي، او ځينو علماوو ويلي چې مقصد يې په رزق کې برکت دی.

-اما د عمر د زياتوالي په اړه يو مشهور سوال پيدا کېږي، ځکه عمر ونه او رزق ونه له مخکې ټاکل شوي دي. الله تعالی فرمايي: ﴿فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾

ژباړه: کله چې د هغوی ټاکلی وخت راشي، نه يوه شېبه وروسته کېدای شي او نه مخکې.

علماوو د دې سوال څو ځوابونه ورکړي دي.

-تر ټولو صحيح خواب دا دی چې په عمر کې زياتوالی د برکت په معنی دی؛ يعنې الله تعالی بنده ته د ښکو اعمالو توفيق ورکوي، وخت يې په ګټورو کارونو تېرېږي، او عمر يې د آخرت د خیر لپاره برکتې کېږي.

دوهم خواب دا دی چې دا زياتوالی د هغو معلوماتو له مخې دی چې ملائکو او مخلوقاتو ته څرګند شوي وي. مثلاً په لوح محفوظ کې ملائکو ته داسې ښکاري چې د يو کس عمر شپېته کاله دی، خو که صله رحمې وکړي، څلورېنځ کاله نور هم ورزياتېږي. البته الله تعالی له ازله پوهېږي چې څه به کېږي.

دا د الله تعالی د دې وينا له معنا سره تړاو لري: ﴿يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ﴾

ژباړه: الله تعالی چې څه وغواړي محوه کوي يې او چې څه وغواړي ثابتوي يې .

خو د الله تعالی په ازلي علم او مخکېني تقدير کې هېڅ زياتوالی او کموالی نه راځي، ځکه دا ناشونی دی. زياتوالی يوازې د هغه څه په اعتبار دی چې مخلوقاتو او ملائکو ته څرګند شوي وي، او د حديث مقصد هم همدا دی.

لنډه نتيجه:



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نې اړيکې ساتل



-د صله رحم له امله په رزق کې برکت او پراخي راځي، او عمر ته برکت ورکول کېږي. د الله تعالی په ازلي علم کې بدلون نه راځي، بلکې زیاتوالی د مخلوقاتو د پوهې او ظاهري تقدیر له مخې وي.

-عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال:

-خلق الله الخلق، فلما فرغ منه، قامت الرحم فأخذت بحقوي الرحمن، فقال: مه قالت: هذا مقام العائذ بك من القطيعة؟ قال: نعم قال: ألا ترضين أن أصل من وصلك وأقطع من قطعك، قالت: بلى يارب، قال: فذلك لك، ثم قال أبو هريرة: اقرؤوا إن شئتم وفهل عسيتم إن توليتم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم»^{٦٥}

ژباړه:

له ابو هريره رضي الله عنه څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

-الله تعالی مخلوقات پيدا كړل. كله چې يې د پيدا كولو كار پای ته ورساوه، نو د رحم (د خپلوانو اړيکه) راپورته شوه او د رحم پر حق يې خپله پناه ونيوله. الله تعالی ورته وفرمايل: څه خبره ده؟ رحم وويل: دا د هغه چا مقام دی چې له قطعې او پرېكېدو څخه په تا پناه غواړي. الله تعالی وفرمايل: هو. آیا ته راضي يې چې زه به له هغه چا سره اړيکه وساتم چې له تا سره اړيکه ساتي، او له هغه چا سره به اړيکه پرې كړم چې تا پرې كوي؟ رحم وويل: هو، زما رب، زه راضي يم. الله تعالی وفرمايل: نو همداسې به وي.»

-بيا ابو هريره رضي الله عنه وويل:

«كه غواړئ دا آيت ولولئ: ﴿فهل عسيتم إن توليتم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم﴾»^{٦٦}

-ژباړه:

^{٦٥} - رواه البخاري ٤١٧/١٠ ومسلم ٤/١٩٨١ رقم ٣٥٥٤ .

^{٦٦} - سورة محمد: ٢٢ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-نو آيا له تاسو څخه دا تمه نه شي کېدای چې که تاسو ته واک او اختيار درکړل شي، په ځمکه کې به فساد خپور کړئ او د خپلوی اړيکې به پرې کړئ؟"

-عن عبدالرحمن بن عوف رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول:

«فيما يحيي عن ربه جل جلاله: أنا الله، وأنا الرحمن، وهي الرَّحْمُ، شققتُ لها من اسمي، فمن وصلها وصلته ومن قطعها بَتَّته»^{٦٧}

-ژباړه:

-له عبدالرحمن بن عوف رضي الله عنه څخه روايت دی چې ما له رسول الله ﷺ څخه واورېدل، چې د خپل رب جل جلاله له قوله يې وفرمايل:

«زه الله يم، زه رحمن يم، او دا رحم (د خپلوی اړيکه) ده. ما د خپل نوم (رحمن) نه خپلوی ته برخه ورکړې ده. نو څوک چې د رحم خپلوی اړيکه وساتي، زه به ورسره اړيکه وساتم، او څوک چې يې پرې کوي، زه به هم ورسره اړيکه پرې کړم.»

د "حقو الرحمن" معنی

-ژباړه:

-ويل شوي چې د «حقو الرحمن» سره تړل (تعلیق) معنی دا ده چې د الله تعالی څخه پناه او مرسته غوښتل. کله چې وايي: «عُدْتُ بِحَقْوِ فُلان»، نو مطلب يې دا دی چې د هغه په وسيله ځان خوندي کړم. همداراز ويل شوي چې «الحقو» د ځان ساتلو او عزت معنی لري، او رحم (د خپلوانو اړيکه) د الله د عزت پناه ته ورنږدې شوه ترڅو د پرېکون څخه وساتل شي.^{٦٨}

-امام بیهقي رحمه الله فرمايي:

^{٦٧} - رواه أبو داود في سننه ٢/٣٢٣ رقم ١٦٩٤. والترمذي ٤/٣١٥ رقم ١٩٠٨. وعبدالرزاق في المصنف ١١/١٧١ وعنه أحمد في المسند ١/١٩٤ وصححه الحاكم ٤/١٥٧ وأقره الذهبي .

^{٦٨} - امام البيهقي. شرح السنة ١٣/٢١ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



"د پوهانو په اند د دې خبرې معنا دا ده چې رحم (د خپلوی اړیکه) الله تعالی ته یې پناه یوره او په هغه یې ځان وساته؛ لکه څنگه چې عرب وايي: «د هغه د وزره سیوري ته مې ځان ورساوه»، یعنې د هغه پناه او ملاتړ مې خپل کړ".

او امام خطابي رحمه الله فرمائي:

"د دې معنا پناه غوښتل او په چا پورې ځان تینګ نیول دي".^{۶۹}

-عن أبي بكرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال:

«ما من ذنب أحرى أن يُعجل الله لصاحبه العقوبة في الدنيا مع ما يُدخله في الآخرة من البغي وقطيعة الرحم»^{۷۰}

-ژباړه:

له ابو بکره رضي الله عنه څخه روایت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

-هیڅ داسې گناه نشته چې الله یې په دې دنیا کې د عامل لپاره سزا چټکه کړي، لکه ظلم او د خپلوانو د اړیکو پرېکول، سره له دې چې د آخرت لپاره هم عذاب او جزا ورته ساتل شوې وي.»

-عن أبي هريرة رضي الله عنه قال النبي ﷺ:

-الرحم شجنة من الرحمن، فقال الله: من وصلك وصلته، ومن قطعك قطعته»

-ژباړه:

له ابو هريره رضي الله عنه څخه روایت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

^{۶۹} - انظر غذاء الألباب ۱/۳۴۱ .

^{۷۰} أخرجه الترمذي ۴/ رقم ۲۵۱۳، وأبو داود ۵/۲۰۸ رقم ۴۹۰۲، وابن ماجه ۲/۴۲۸ رقم ۴۲۶۴. وقال الترمذي: حسن صحيح .

وأخرجه البغوي في شرح السنة ۱۳/۲۶ .

^{۷۱} - رواه البخاري ۱۰/۴۱۷ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



«رحم (د خپلوانو اړيکه) د الله له رحمت څخه يوه برخه ده. الله تعالیٰ وفرمايل: څوک چې تا سره اړيکه وساتي، زه به ورسره اړيکه وساتم، او څوک چې تا پرې کوي، زه به ورسره اړيکه پرې کړم».

توضیح:

کلمه «شجنة» يعني خپلوي، معنی يې د وينو غونډې تړلې نېې او اړيکې؛ لکه د انسان د وينو رگونو تړاو. رحم د خپلوانو اړيکې او سببونو ته ويل کېږي، چې مفردې رحم او جمع يې «أرحام» ده. ۷۲

-عن عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله ﷺ:

«الرَّحِمُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ تَقُولُ: مَنْ وَصَلَنِي وَصَلَهُ اللَّهُ، وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ» ۷۳

ژباړه:

له عائشې رضي الله عنها څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

«رحم (د خپلوي اړيکه) له عرش سره تړلې ده او وايي: څوک چې ما وساتي او زما حق ادا کړي، الله به ورسره خپل رحمت او اړيکه وساتي؛ او څوک چې ما پرې کړي، الله به هم خپل رحمت او ځانگړی لطف ترې پرې کړي».

-عن جبير بن مطعم رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ»

قال سفیان: يعني قاطع رَحِمٍ. ۷۴

ژباړه:

له جبير بن مطعم رضي الله عنه څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

-هغه څوک چې (د خپلوي اړيکې) پرې کوي، جنت ته به داخل نه شي».

۷۲ - انظر المعجم الوسيط ۱/۳۳۵.

۷۳ - أخرجه البخاري ۱۰/۴۱۷ ومسلم ۴/۱۹۸۱ رقم ۲۵۵۵.

۷۴ - رواه البخاري ۱۰/۴۱۵ ومسلم ۴/۱۹۸۱ رقم ۲۵۵۶.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-سفيان رحمه الله وايي:

-دلته له قاطع څخه مطلب د رحم (خپلوانو) اړيکې پرې کوونکې دي.»

-لنډه معنی :

-په دغو دواړو احاديثو کې د صله رحمې (د خپلوانو سره د اړيکو ساتلو) اهميت بيان شوی دی. څوک چې له خپلو خپلوانو سره ښې اړيکې ساتي، الله تعالی به ورسره خپل رحمت او مهرباني وکړي؛ او څوک چې د خپلو اړيکې پرې کوي، د الله تعالی د غضب او سزا مستحق گرځي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



دوهم فصل: د صله رحمې حکم :

- جمهور علماءو په دې نظر دي چې د خپلوانو سره اړيکې ساتل (صله رحمې) واجب ده، او هغه دلايل او احاديث چې مخکې ذکر شول، د همدې خبرې څرگند ثبوت دی.

- پر مؤمن باندې لازم دي چې د خپلوانو، مور او پلار، او ټولو مؤمنانو لپاره د مغفرت دعا وکړي او له خپلو خپلوانو سره اړيکې وساتي.

- د حنبلي مذهب له سترو امامانو څخه امام حجاوي رحمه الله فرمايي:

- پر انسان باندې د خپلو خپلوانو سره اړيکې ساتل واجب دي.»

- بلباني رحمه الله په خپل کتاب کې وايي:

- پوه شه چې پر تا واجب دي چې له خپلو خپلوانو سره اړيکې وساتي. خپلوان هغه ټول کسان دي چې له تا سره نسبي قرابت لري. له هغوی سره اړيکې ساتل پر تا فرض عين دي، او له هغوی سره اړيکې پرېکول په کلکه حرام دي. دا کار د الله تعالی په نزد له سترو گناهونو څخه شمېرل کېږي.»

الله تعالی هم د خپلوانو حق له خپل سپېڅلي نوم سره يو ځای یاد کړی دی او فرمايي:

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾^{٧٥}

- دا د الله تعالی له لوري يوه لويه تنبيه او خبرداری دی چې د خپلو اړيکې ساتل د الله تعالی په نزد ډېر لوړ مقام او ارزښت لري او انسان د هغه رضا او نږدېوالي ته رسوي.

او د خپلو اړيکو پرېکول د الله تعالی په نزد ډېره خطرناکه او ستره گناه ده، چې انسان د الله تعالی له رحمت او نږدېوالي څخه لرې کوي.^{٧٦}

^{٧٥} - النساء .

^{٧٦} - غذاء الألباب للسفاري ٣٤٥-١/٣٤٦



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



ژباړه:

-له الله تعالى څخه ووبرېږئ، هغه الله چې د هغه په نوم يو له بله غوښتنې کوئ، او د خپلوی د اړیکو خیال هم ساتئ. بېشکه الله تعالی پرتاسو څارونکی دی."

لنډه معنی :

-دا آیت شریف او د علماوو اقوال څرگندوي چې صله رحمي یوازې یو اخلاقي عمل نه، بلکې یو شرعي واجب دی. د خپلوانو سره ښه چلند او اړیکې ساتل د الله تعالی د رضا سبب گرځي، او د هغوی سره اړیکې پرېکول له لویو گناهونو څخه دي. الله تعالی د خپلوانو حق دومره مهم گڼلی چې د خپل نوم تر څنګ یې یاد کړی دی.

-د هغو خپلوانو بیان چې صله رحمي ورسره واجب ده :

-دا معلومه خبره ده چې شریعت د هر ډول لرې او نږدې خپلوانو سره د اړیکو ساتلو حکم په یو شان نه دی ورکړی. که داسې وای، نو باید د ټول بشریت سره به صله رحمي واجب وای. نو ځکه شریعت دا مسئله د ځانگړو اړیکو په چوکاټ کې محدوده کړې ده، چې د هغو ساتل واجب دي او پرېکول یې حرام دي. دا هغه خپلوان دي چې د نکاح (ودونو) له مخې یې له یو بل سره واده کول حرام وي.

-په دې اړه حدیث کې راغلي دي:

«لا تنکح المرأة على عمتها ولا على خالتها ولا على بنت أخيها وأختها فإنکم إذا فعلتم ذلك قطعتم أرحامکم»^{٧٧}

-یعنې: ښځه دې د خپلې ترور (عمه) خاله، وریرې، خورځې، سره د یو ځای په نکاح کې نه راوستل کېږي، ځکه په دې کار سره د خپلوانو اړیکې پرې کېږي.

^{٧٧} - الحدیث رواه مالک فی الموطأ ٥٣٢/٢ فی النکاح. باب ما لا یجمع بینہ من النساء. والبخاري ١٣٨/٩ و ١٣٩ فی النکاح: باب لا تنکح المرأة على عمتها، ومسلم رقم) ١٤٠٨ (فی النکاح باب تحريم الجمع بين المرأة وعمتها أو خالتها في النکاح. وانظر في الكلام على هذه المسألة شرح السنة للبيهقي ٦٤/٩-٧١



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-لنډه معني :

-دا حديث د خپلوانو د اړيکو د ساتلو اهميت ته اشاره کوي او خبرداری ورکوي چې د خپلوانو په اړه حرام کارونه د صله رحمې پرېکولو سبب گرځي.

-امام ابن مفلح الحنبلي رحمه الله په خپل کتاب *الأداب الشرعية* کې وايي:

-امام احمد رحمه الله څرگنده کړې ده چې د هغو ټولو خپلوانو سره صله رحمي واجب ده، که د نکاح له مخې محرم وي او که نه.^{۷۸}

مثنی وايي: ما له امام ابو عبدالله (احمد بن حنبل) څخه وپوښتل چې: یو سړی بنځینه خپلوانې لري چې هغه ته احترام نه کوي، نو هغه باید له هغوی سره څه ډول نيکي وکړي او څو ځله دې ورته ورځي؟
هغه وويل: نرمي (لطف) او سلام کول.

او ويل يې: هر څوک چې له انسان سره د نسب (خپلوي) يا د واده (صهر) له لارې تړاو لري، له هغوی سره صله رحمي واجب ده.

-لنډه معنی :

-په دې برخه کې دا روښانه کېږي چې صله رحمي يوازې د ټولو خلکو سره یو شان نه ده، بلکې د نږدې خپلوانو (محارمو او نسبي/صهري اړيکو) سره يې ساتل واجب دي، او پرېکول يې حرام او لويه گناه ده.

^{۷۸} - الاداب الشرعية والمنح المرعية ۱/۵۰۷.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



درېم فصل : لږ څه چې د صله رحم لپاره کافي دي :

-له سويد بن عامر انصاري څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

«له خپلو خپلوانو سره اړيکه ونيسئ، که لږ هم وي، لکه د سلام ويل». ۷۹

لنډه معنی :

-دا حديث مور ته ښيي چې د صله رحم لپاره لازم نه دي چې تل لوی کارونه وکړي. حتی که لږ هم وي، لکه د خپلو خپلوانو ليدل يا د سلام ويل، دا هم د رحم اړيکو ساتلو برخه ده او ثواب لري.

-امام مروزي رحمه الله وايي:

زه امام ابو عبدالله (امام احمد بن حنبل) ته يو سړی ورننه ايستلم چې له سرحد (ثغر) څخه راغلی و. هغه وويل: زما خپلوان په مراغه کې دي. ته څه گوري، ايا زه بيرته هغه لوري ته لاړ شم، چې له خپلو خپلوانو سره سلام وکړم؟ ځکه زه يوازې ستا د مشورې لپاره راغلی يم.

نو امام ابو عبدالله ورته وويل:

«دا روايت راغلی دی: له خپلو خپلوانو سره اړيکه وساتئ، که څه هم يوازې د سلام په وسيله وي.»

بيا يې ورته وويل:

له الله تعالی نه خير وغواړه (استخاره وکړه) او لاړ شه، او له خپلو خپلوانو سره سلام وکړه.

۸۰

۷۹ - أخرجه وكيع في الزهد ج ۳/۷۱۷ رقم ۴۰۹ والقضاعي في مسنده ج ۱/۳۷۹ ورواه البزار في مسنده من حديث ابن عباس ۲/۳۷۳ الزوائد. (وله شاهد من حديث أبي الطفيل رواه الطبراني كما في مجمع الزوائد ۸/۱۵۲ وهو حديث حسن إن شاء الله. وانظر صحيح الجامع الصغير ۳/۹. والسلسلة الصحيحة ۴/۳۷۸.

۸۰ - الآداب الشرعية لابن مفلح ۱/۵۰۷.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-په دې زمانه کې چې نوې ټکنالوژي ډېره پرمختللي ده او بوختياوې زياتې شوې دي، انسانان ډېر په چټک ژوند کې اخته دي. نو يو مسلمان بايد له دې وسايلو څخه ګټه واخلي. که څوک د خپلو عملي کارونو او بوختياوو له امله نشي کولای خپلو خپلوانو ته ورشي، نو لږ تر لږه دې د ټيليفون (هاتف) له لارې له هغوی سره اړيکه ونيسي، د هغوی حال دې وپوښتي او د هغوی له حاله دې ځان خبر کړي، او وروسته دې هڅه وکړي چې هغوی ته په خپله ورشي.

-فضيل بن عبدالصمد رحمه الله امام ابو عبدالله ته وويل: يو سړی په داسې ځای کې خپل وروڼه او خویندې لري چې هلته ظلم پرې کېږي، ايا ستا نظردی چې هغوی ته ورشي؟ هغه وويل: هو، دې د ورشي، او هغوی دې د هغه ځای پرېښودو ته وهڅوي. که هغوی ومنله ښه ده، او که یې ونه منله، نو له هغوی سره دې پاتې نه شي، خود هغوی له ليدو دې هم لاس نه اخلي.^{۸۱}

-او ابن البلباني رحمه الله په خپل کتاب کې وايي: ^{۸۲}

-پوه شه چې د صله رحمې اصل دا دی چې له خپلو خپلوانو سره مينه او نرمي وشي، او هغوی ته تر نورو خلکو زيات اهميت ورکړل شي، يوازې د خپلوي له امله. او که د هغوی سره یې دښمني وي، نو ژر تر ژره د د پخلا کېدو هڅه وشي. او د هغوی اړتياوې د په خوشحاله زړه ورته پوره کول، او د بېوزلۍ په وخت کې مرسته کول، او د اړتيا پروخت بیره کول، د هغوی زړه خوشحاله کول، له هغوی سره مهرباني او نرم چلند کول، د هغوی بلنه منل، په غنا او فقر، قوت او ضعف کې عاجزي کول، تل ورسره مينه ساتل او نصيحت کول، په دعوت او ميلمستيا کې هغوی ته لومړيتوب ورکول، او په نيکۍ کې هغوی ته ترجيح ورکول د صله رحمې برخه ده.

^{۸۱} - الآداب الشرعية ۱/۵۰۷.

^{۸۲} انظر غذاء الألباب ۱/۳۴۸-۳۴۹.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-او صدقه او ډالی (تحفه) ورکول، ځکه چې خپلو خپلوانو ته ورکړل شوې صدقه يوازې صدقه نه ده، بلکې صله رحمې هم ده، او همدارنگه ډالی او نورې نیکې مرستې هم په همدې حکم کې راځي.^{۸۳}

-دا کار په ځانگړي ډول د هغو خپلوانو سره لا ډېر مهم دی چې دښمني او بدگمانې لري، کېدای شي الله تعالی د همدې نیکې له امله د هغوی زړونه بدل کړي او د دښمنۍ پر ځای مینه او محبت رامنځته شي.

-په حدیث کې راغلي دي:

«د مسکین سره صدقه يوازې صدقه ده، خو د خپلوانو سره صدقه دوه اجره لري: صدقه او صله رحمې.»

-نو اې مسلمان وروره! ته باید له خپلو خپلوانو سره اړيکې وساتې او تل دا د محبوب پیغمبر ﷺ وصیت په یاد ولره، هغه به د خپل مرض په حالت کې ویل:

«تاسو د خپلوې اړيکې مه پرې کوئ، تاسو د خپلوې اړيکې مه پرې کوئ».^{۸۴}

-دا د رسول الله ﷺ وروستی سپارښتنه وه، کله چې هغه د دنیا پرېښودو په حالت کې، د سختې ناروغۍ او د مرگ د سختیو پر مهال خپلو اصحابو ته نصیحت کاوه، سره له دې هم یې د خپلوانو د اړیکو ساتلو سپارښتنه کوله.

-لنډ نصیحت :

-نو د الله څخه ووېرېږئ، له خپلو خپلوانو سره اړيکې وساتئ، له مور او پلار سره نیکي وکړئ، ترڅو د خپل رب جنت ته داخل شئ.

^{۸۳} - (انظر غداء الألباب ۱/۳۴۸-۳۴۹).

^{۸۴} - [أخرجه ابن حبان في صحيحه كما في موارد الظمان رقم ۲۰۳۷ وهو حديث صحيح، رواه أحمد والترمذي والنسائي وابن ماجه عن سلمان بن عامر وهو صحيح .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-او له خپلو خپلوانو سره پرېکون مه کوئ، ځکه دا کار انسان د الله د غضب لوري ته بيايي. الله تعالی دې مور له دې څخه وساتي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



-څلورم فصل: د خپلوی پرېکول له سترو گناهونو څخه دي :

-د خپلوی اړيکې پرې کول (قطیعة رحم) له لویو گناهونو څخه دي، او په دې کې هېڅ مسلمان او عاقل شک نه لري. شرعي نصوصو دا خبره په څرگند ډول ثابته کړې ده.

-د قرآن کریم څخه:

-الله تعالی فرمائي: ﴿فهل عسيتم إن توليتم أن تفسدوا في الأرض وتقطعوا أرحامكم • أولئك الذين لعنهم الله فأصمهم وأعمى أبصارهم .

-﴿نو آیا له تاسو څخه دا تمه نه شي کېدای چې که تاسو واکمن شئ، په ځمکه کې فساد وکړئ او د خپلوی اړيکې پرې کړئ؟ هغوی هغه کسان دي چې الله پرې لعنت کړې دی، هغوی یې ګانه کړي او د هغوی سترګې یې ړندې کړې دي﴾

-دنبوي حدیث شریف څخه :

-او د حدیث له مخې رسول الله ﷺ فرمائي: هغه څوک چې د خپلوی اړيکې پرې کوي، جنت ته به داخل نه شي.»

- له ابوهریره رضي الله عنه څخه روایت دی چې رسول الله ﷺ وفرمایل:

«هیڅ داسې نیک عمل نشته چې الله ته د هغه ثواب ژر ورسېږي لکه د صله رحمې اجر، او هیڅ داسې گناه نشته چې سزا یې ژر راشي لکه ظلم، د خپلوی پرېکول، او دروغجن قسم؛ او دروغجن قسم کورونه خالي او ویجاړوي»^{۸۵}.

لنډه معنی :

-په دې برخه کې دا څرګندېږي چې د خپلوی اړيکې پرې کول یوه لویه گناه ده چې هم په قرآن کې ورته سخت خبرداری ورکړل شوی او هم په احادیثو کې. دا عمل انسان د الله له رحمت څخه لرې کوي او د دنیا او آخرت دواړو د تاوان سبب ګرځي.

^{۸۵} - أخرجه البيهقي في سننه ۱۰/۳۵ .



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



دا حديث صحيح دی او دواړه ډولونه لري: مرفوع (پيغمبر ﷺ ته منسوب) او مرسل (د صحابيانو له لارې).

• مرفوع: البزار له عبدالرحمن بن عوف څخه روايت کړی.

• مرسل: د مکحول الشامي له لارې، او وکيع في الزهد ۳/۷۱۰ کې راوړی دی.

د ابو هريره رضي الله عنه څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

«د انسانانو ټول عملونه هره پنجشنبه ماښام د جمعې په شپه الله ته وړاندې کېږي، خود هغه چا عمل چې د خپلوی اړيکې يې پرې کړي وي، نه قبولېږي.»^{۸۶}

همدارنگه، د ابن مسعود روايت کې راغلي:

«د اسمان دروازې د قاطع رحم لپاره تړل شوي دي.»

او د عبدالله بن ابي اوفی روايت دی:

«رحمت د هغه خلکو پر سر نه نازلېږي چې د خپلوی اړيکې يې پرې کړي وي.»

-ابن حجر په فتح الباري کې ليکي: امام طيبي وايي: کېدای شي مقصد د هغو خلکو وي چې د قطيعة الرحم په کار کې مرسته کوي يا پرې خاموش پاتې کېږي، او همدا ډول ممکن مقصد د باران رحمت وي چې د قطيعة الرحم له امله له خلکو څخه ځنډول کېږي.^{۸۷}

-په لنډه توگه: د خپلوی پرېکول نه يوازې د خلکو ترمنځ شوم اغېز لري، بلکې حتی د رحمت بندېدو سبب هم گرځي.

^{۸۶} - رواه البخاري في الأدب المفرد ۱۸/۱۴۲ رقم ۶۱ . وأشار إليه الحافظ في الفتح ۱۰۴۱۵/ قلت فيه الخرج بن عثمان وفيه

كلام . ورواه أحمد في المسند ورواته ثقات . قاله العلامة السفاريني في غذاء الألباب ۱/۳۴۸

^{۸۷} - فتح الباري ۱۰/۴۱۵:



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



پنځم فصل: ريښتيني صله رحمې د بدلې په مقابل کې نه ده : ۸۸

-د عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

- د خپلوی اړيکې د عرش سره تړلې دي. ريښتيني واصل هغه نه دی چې يوازې مقابل عمل کوي، بلکه هغه څوک دی چې دهغه چاسره خپلوي ساتي او نيکيکوي چې هغه اړيکه پرې کړې وي،

او څومره بنايسته او غوره ده چې انسان هغه چا سره اړيکه ونيسي چې پرې کړی پې وي، پرته له دې چې لومړی ورته مراجعه وکړي. په دې کار سره شيطان ماتې خوري او حقير پاتې کېږي.

ابن حجر رحمه الله په فتح الباري کې درې درجې يادوي: ۸۹

۱. واصل: هغه څوک چې خپله نېکي او اړيکه ورکوي، خو د مقابل څخه يې هېڅ ډول تمه يا عوض نه غواړي.

۲. مکافيء: هغه څوک چې يوازې هماغه څه ورکوي چې ترلاسه کوي، نور زيات نه ورکوي.

۳. قاطع: هغه څوک چې اړيکه پرې کوي، خو نيکي نه کوي.

لکه څنگه چې د دواړو خواوو لخوا د اړيکو ساتلو اجر شته، همدارنگه د پرې کولو په حالت کې سزا هم د دواړو خواوو لپاره ده. څوک چې لومړی اړيکه نيسي، هغه واصل گڼل کېږي، او که څوک ورته د متقابلې تبادلې له مخې ځواب ورکړي، هغه مکافيء گڼل کېږي.

-حضرت محمد ﷺ چې د ټول عالم لپاره رحمت رالېږل شوی پيغمبر دی او د ټولو انسانانو مشر دی، هغه هېڅکله د بدې بدله په بدې نه ورکوله. بلکې د هغه په ژوند کې دا ښکاره ده

۸۸ - يعنې حقيقي صله رحمې دا نه ده چې يوازې د هغه چا سره اړيکه وساتې چې تا سره اړيکه ساتي، بلکې اصل صله رحمې دا ده چې که څوک تا پرې کوي، ته بيا هم ورسره اړيکه وساتې او نيکي ورسره پرې نه ږدې.

۸۹ - فتح الباري ۱۰/۴۲۴:



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



چې هغه د هغو خلکو لپاره هم عفو، بخښنه او نرم چلند درلود چې ورسره يې بد چلند کړی و، سپکاوی يې کړی و او ضرر يې ورته رسولی و.

-همدارنگه هغه کسان چې پاک زړونه او هوښيار عقلمونه لري، هغوی د دنيا ارزښت او بې اهميته والی پېژني. نو ولې بايد مور په دنيا کې دښمني وکړو؟ ولې ورور د خپل ورور زيارت نه کوي او تره د خپلو ورونو اولادونه نه پېژني؟ ولې دا کينه چې د ډېرو خلکو په زړونو کې د خپلو خپلوانو پر ضد پيدا شوې ده؟

-مسلمان انسان ته پکار ده چې له تيتو کارونو ځان لوړ وساتي او له هغه چا سره هم نيکي وکړي چې اړيکه يې ورسره پرې کړې وي.

-له علي بن ابی طالب رضي الله عنه څخه روايت دی چې رسول الله ﷺ وفرمايل:

«له هغه چا سره اړيکه وساته چې تا سره يې پرې کړې وي، له هغه چا سره نيکي وکړه چې تا سره يې بد چلند کړی وي، او حق وايه که څه هم پر تا وي».^{۹۰}

او له عقبه بن عامر رضي الله عنه څخه روايت دی چې وايي: ما له رسول الله ﷺ سره ملاقات وکړ، هغه راته وفرمايل:

«اې عقبه بن عامر! له هغه چا سره اړيکه وساته چې تا سره يې پرې کړې وي، هغه چا ته يې ورکړه چې تا ته يې نه دي درکړي، او هغه څوک وبخښه چې تا سره يې ظلم کړی وي».^{۹۱}

-لنډه معنی :

-اسلام مسلمان ته دا درس ورکوي چې د بدی مقابلې په بدی نه، بلکې په نيکي، صبر او بخښني سره وشي، حتی د خپلو خپلوانو سره هم د اړيکو ساتل د لوړو اخلاقو نښه ده.

^{۹۰} - [رواه أبو عمرو السَّمَاك في حديثه ۲۰/۲۸/۱. [وهو حديث صحيح وله شواهد من حديث معاذ بن أنس عند الطبراني ومن حديث عبادة بن الصامت عند البزار.

^{۹۱} - أخرجه أحمد في المسند ۴/۱۵۸. والحاكم في المستدرک ۴/۱۶۱ والبغوي في شرح السنة ۱۳/۳۱ والطبراني في مكارم الأخلاق . ۵۶



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



-ابوهريره رضي الله عنه وايي:

يوسري رسول الله ﷺ ته راغي او ويې ويل:

«يا رسول الله! زما خپلوان شته چې زه ورسره نېکي کوم، خو هغوی زما حق نه مني، ما سره بد چلند کوي، او زما زحمت او مهرباني نه درک کوي. زه بيا هم هغوی سره ښه چلند کوم او د هغوی بدې زغملای شم.»

رسول الله ﷺ وفرمايل:

که داسې وي لکه څنگه چې ته وايي، نو ته هغوی سره داسې لويه نيکي کوي لکه څوک چې خلکو ته سوځېدلی سکاره يا تود اور ورکوي (خو هغوی ته دا د درد او زحمت سبب وي)، او ته به تر هغه وخته د الله د مرستې او ملاتړ لاندې يې چې په همدې صبر او نيکي ټينگ پاتې شې».^{۹۲}

- دلته د "المل" معنی د تود اور يا جمرې ده، يعنې که ته نيکي کوي، هغوی ته د اور په څېر ځوروي، خو بيا هم ته د الله د ملاتړ تر سيوري لاندې يې.

^{۹۲} - أخرجه مسلم في صحيحه ۱۹۸۲/۴ رقم ۳۵۵۸ وأحمد في المسند ۲/۳۰۰، ۴۱۲ والبغوي في شرح السنة ۲۵/ ۱۳

^{۹۳} - قال ابن الأثير في النهاية ۱/۳۷۵:



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نېې اړيکې ساتل



دليکوال خاتمه

کله چې انسان د هغه چا سره نيکي کوي چې ورسره دښمني لري، او ورسره په مهرباني، نرمۍ او نېې معاملې چلند کوي، نو په تدريجي ډول دښمني دوستانه اړيکو ته اوږي، او انسان په طبيعي توگه د هغه چا سره مينه کوي چې ورسره ښه چلند شوی وي.

-هوښيار او عاقل مسلمان ته پکار ده چې له هغه خپلوان سره هم د اړيکو په ساتلو کې بېره وکړي چې په زړه کې ورسره دښمني او کينه لري. هغه بايد د خپلوانو ترمنځ موجوده کينه، بدگماني او دښمني په نيکۍ، مهرباني او ورورولۍ له منځه يوسي.

همدارنگه بايد د کينې او حسد شيطان د نيکۍ، خواخوږۍ، پوښتنې او ښه چلند په غشو ووژني. ځکه الله تعالی فرمايي:

﴿وَأَدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾

ژباړه:

"بدي په غوره طريقې سره دفع کړه؛ نو بيا به هغه څوک چې ستا او د هغه ترمنځ دښمني وي، داسې شي لکه نږدې او صميمي دوست."

د کتاب د ليکوال دعا

دا هغه څه دي چې الله تعالی د ليکلو توفيق راکړ. له الله تعالی څخه غواړم چې ما، تا، کرانه لوستونکي وروره. او ټولو مسلمانانو نارينه وو او ښځو ته د نېکمرغۍ او بریا لارې اسانې کړي، او مور ته په دنيا او آخرت کې غوره نعمتونه راپه برخه کړي.

دا کتاب د يکشنبې شپې، د ۱۴۱۰ هـ کال د ربيع الاول د ۱۶ مې نېټې په ورځ د هغه ليکوال ابراهيم بن عبدالله موسی الحازمي په لاس بشپړ شو.

الله تعالی دې هغه وښيي، قدمونه دې يې ثابت کړي، ده، د ده مور او پلار، وروڼو، او ټولو هغو کسانو ته چې پرده حق لري، او همدارنگه ټولو مسلمانو نارينه وو او ښځو، ژونديو او مړو ته مغفرت وکړي.

بېشکه الله تعالی نږدې دی او دعاگانې قبلوي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره نبې اړيکې ساتل



اللهم صلّ على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه.
وسبحانك اللهم وبحمدك، أشهد أن لا إله إلا أنت، أستغفرك وأتوب إليك.



دژباړونکي خاتمه

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على سيدنا محمد ﷺ، وعلى آله وصحبه أجمعين.

د دې کتاب د مطالبو له مطالعې وروسته دا حقيقت په څرگند ډول راڅرگندېږي چې د والدينو سره نېکې او د خپلوۍ اړيکو ساتل د اسلام له سترو اخلاقي او ټولنيزو ارزښتونو څخه دي. دا دواړه هغه عملونه دي چې د الله تعالی د رضا، د رزق د برکت، د عمر د زياتوالي، د کورنۍ د ثبات او د ټولني د يووالي سبب گرځي.

قرآن کریم او سنت نبوي ﷺ مور ته راښيي چې د والدينو حق د انسان له تر ټولو سترو مسؤليتونو څخه دی. د هغوی احترام، اطاعت، خدمت، دعا او د هغوی د خوښۍ ترلاسه کول هغه عبادت دی چې انسان د الله تعالی رحمت او مغفرت ته نږدې کوي. په مقابل کې، د والدينو نافرمانی، بې ادبي او ځورول له هغو گناهونو څخه دي چې د دنيا او آخرت سختې پایلې لري.

همدارنگه صله رحمي يوازې د خپلو خپلوانو ليدل او پوښتنه نه ده، بلکې د هغوی سره مينه، مرسته، خواخوږي، د اړتيا پر مهال ملاتړ، د ستونزو په وخت کې مرسته، او د اختلافاتو د حل لپاره هڅه کول هم د صله رحمۍ له مهمو مظاهرو څخه دي. حقيقي واصل هغه دی چې د خپلوانو له لوري د بې پروايۍ او پرېکون باوجود هم اړيکه نه پرې کوي، بلکې د الله تعالی د رضا لپاره د خپلوۍ تارونه ژوندي ساتي.

په دې کتاب کې راغلي آيتونه، احاديث او د علماوو اقوال دا پيغام ورکوي چې د خپلوۍ اړيکو پرېکول يوازې يو اخلاقي کمزوري نه ده، بلکې يوه لويه گناه ده چې د الهي رحمت د بندېدو، د برکت د له منځه تلو او د ټولنيزو ستونزو د زياتېدو سبب گرځي. له همدې امله هر مسلمان ته پکار ده چې خپل ځان محاسبه کړي، له خپلو والدينو او خپلوانو سره خپلې اړيکې وارزوي او د هر ډول غفلت او کوتاهۍ د اصلاح لپاره هڅه وکړي.

په پای کې ټولو لوستونکو ته دا سپارښتنه کوو چې د دې کتاب مطالب يوازې د مطالعې تر بريده محدود نه کړي، بلکې په عملي ژوند کې يې پلي کړي. د والدينو خدمت، د هغوی دعا



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



ترلاسه کول، د خپلوانو پوښتنه، د کينې او دښمنۍ پرېښودل، او د صله رحمۍ پال هغه اعمال دي چې د انسان ژوند ته برکت، سکون او ښکمرغي وربخښي.

له الله تعالی څخه دعا کوو چې مور ټولو ته د والدينو د حقونو د ادا کولو، د خپلوۍ د اړيکو د ساتلو، د مسلمانانو ترمنځ د محبت او ورورولۍ د خپرولو او د خپلو اعمالو د اصلاح توفيق راکړي.

اللهم أعنا على ذكرك وشكرك وحسن عبادتك، ووقفنا لبر الوالدين وصلة الأرحام، واغفر لنا ولوالدينا ولجميع المسلمين والمسلمات، الأحياء منهم والأموات.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

ستاسو ورور محمد بشير مدني



فهرس المصادر والمراجع

-أولاً: القرآن الكريم :

١. القرآن الكريم.

-ثانياً: كتب الحديث والسنة وشروحها :

٢. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل – محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي.

٣. الترغيب والترهيب – عبد العظيم المنذري.

٤. جامع الترمذي (سنن الترمذي) – تحقيق أحمد محمد شاكر، مطبعة الحلبي، مصر.

٥. سنن أبي داود – تحقيق عزت عبيد الدعاس، حمص.

٦. سنن الدارقطني – تحقيق عبدالله هاشم يماني.

٧. سنن الدارمي – تحقيق عبدالله هاشم يماني، مصر.

٨. سنن ابن ماجه – تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي والأعظمي.

٩. سنن النسائي – دار إحياء التراث العربي.

١٠. السنن الكبرى – أحمد بن الحسين البيهقي، دار الفكر.

١١. شرح السنة – الإمام البغوي، المكتب الإسلامي.

١٢. صحيح الجامع الصغير وزياداته – محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي.

١٣. صحيح ابن خزيمة – تحقيق محمد مصطفى الأعظمي، المكتب الإسلامي.

١٤. صحيح مسلم – تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مطبعة الحلبي، مصر.

١٥. ضعيف الجامع الصغير وزياداته – محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي.

١٦. سلسلة الأحاديث الصحيحة – محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي.



دوالدينو عزت اودخپلوانو سره ښې اړيکې ساتل



١٧. سلسله الأحاديث الضعيفة والموضوعة – محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي.

١٨. مشكاة المصابيح – الخطيب التبريزي، المكتب الإسلامي.

١٩. الموطأ – الإمام مالك بن أنس، رواية يحيى الليثي.

٢٠. مسند أحمد بن حنبل – تحقيق أحمد محمد شاكر، دارالمعارف، مصر.

٢١. مسند أحمد بن حنبل – المكتب الإسلامي.

٢٢. مسند أبي داود الطيالسي.

٢٣. المعجم الكبير – سليمان بن أحمد الطبراني، تحقيق حمدي عبدالمجيد السلفي.

٢٤. مجمع الزوائد ومنبع الفوائد – نور الدين الهيثمي، دارالكتاب العربي.

٢٥. المستدرک على الصحيحين – الحاكم النيسابوري، مكتبة النصر، الرياض.

-ثالثاً: كتب الرجال والتراجم :

٢٦. الإصابة في تمييز الصحابة – أحمد بن علي ابن حجر العسقلاني، دارصادر.

٢٧. التاريخ الكبير – الإمام البخاري، دائرة المعارف العثمانية، الهند.

٢٨. الجرح والتعديل – ابن أبي حاتم الرازي، دائرة المعارف العثمانية، الهند.

٢٩. الثقات – ابن حبان البستي، دائرة المعارف العثمانية.

٣٠. تقريب التهذيب – ابن حجر العسقلاني، دارالمعرفة، بيروت.

٣١. تهذيب التهذيب – ابن حجر العسقلاني، دائرة المعارف العثمانية، الهند.

٣٢. ميزان الاعتدال في نقد الرجال – الإمام الذهبي.

-رابعاً: كتب الفقه والأداب :

٣٣. الآداب الشرعية والمنح المرعية – شمس الدين ابن مفلح الحنبلي.



دوالدينو عزت اودخيلوانوسره نبې اړيکې ساتل



٣٤. غداء الألباب شرح منظومة الآداب – محمد بن أحمد السفاريني، الرياض.

٣٥. منحة المعبود في ترتيب مسند الطيالسي – أحمد عبدالرحمن البنا.

-خامساً: كتب الشروح واللغة :

٣٦. التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد – ابن عبدالبر، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، المغرب.

٣٧. فتح الباري شرح صحيح البخاري – ابن حجر العسقلاني، المطبعة السلفية، مصر.

٣٨. النهاية في غريب الحديث والأثر – مجد الدين ابن الأثير.

٣٩. المطالب العالية بزوائد المسانيد الثمانية – ابن حجر العسقلاني، تحقيق عبدالرحمن الأعظمي.

Thank you for reading

Find more e-books and articles on Ketabton - your multilingual digital library.

www.ketabton.com

Ketabton - Pashto, Farsi, Arabic & English